

Faites vos achats
 EN BAS DE LA CÔTE
 CHICOUTIMI
 Temperature:
 Ensoleillé, période nuageuse

LE PROGRES

DU SAGUENAY

LES TROIS MAGASINS
 CHICOUTIMI PORT-ALFRED
 PRÉSENTENT
 L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
 JOURNÉE PÉDAGOGIQUE
 À CHICOUTIMI

VOLUME 70 — NUMÉRO 37

CHICOUTIMI, VENDREDI, 17 OCTOBRE, 1958

CHICOUTIMI PORT-ALFRED
 PRÉSENTENT
 L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
 JOURNÉE PÉDAGOGIQUE
 À CHICOUTIMI

Les Syndicats continuent leur lutte au chômage: un appel du président régional à l'entraide syndicale

Samedi, fin du deuil de Pie XII

Le Maire proclame une journée de deuil

Dans une proclamation que le maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier, vient d'émettre de l'hôtel-de-ville, il demande à la population de Chicoutimi, faisant suite au désir exprimé par les autorités religieuses, de s'abstenir de tout travail et de toute jouissance au cours de la journée de samedi, 18 octobre 1958, pour marquer le deuil de notre population par suite du décès de Sa Sainteté le Pape Pie XII.

M. le Maire a déclaré: "Je prie tous les employeurs de fermer leurs établissements et de donner congé à leurs employés."

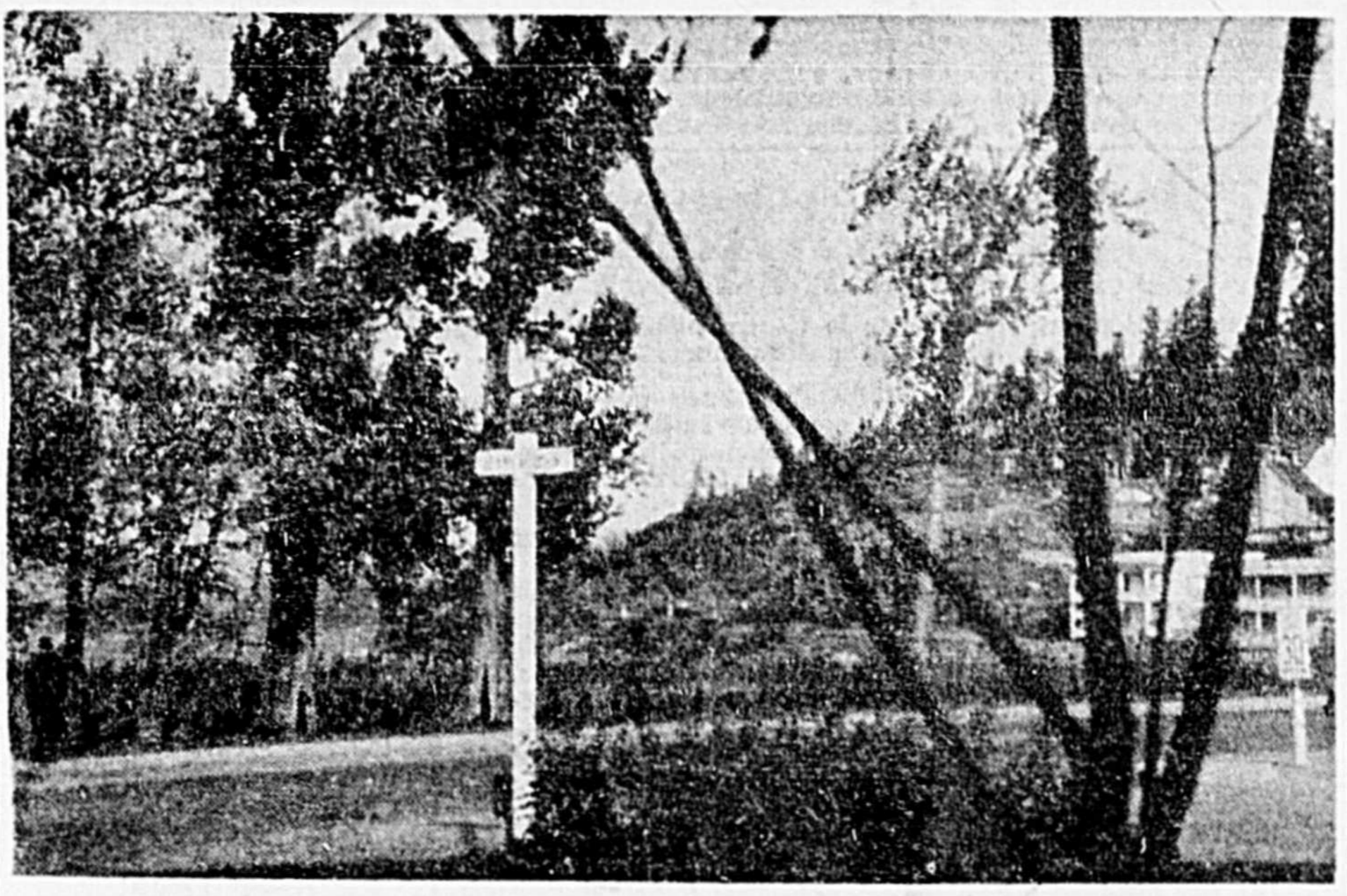
"J'invite toute la population à observer le deuil qui convient en assistant à la Sainte Messe et en participant aux offices religieux qui pourront être organisés pour la circonstance."

"Donné sous le sceau de la Cité, ce 16e jour du mois d'octobre mil neuf cent cinquante-huit".

Entretiens, Son Excellence Mgr Georges Melançon, évêque du diocèse a fait parvenir une lettre à M. le Maire de Chicoutimi en réponse aux témoignages de sympathies que ce dernier lui avait exprimées.

"Je vous remercie des sympathies, a dit Son Excellence, que dans le langage de votre cœur et de votre foi, vous venez d'exprimer à l'évêque de Chicoutimi, au nom de la population de notre ville."

"Nous prions notre regretté Saint-Père Pie XII de nous conserver, du haut du ciel, sa paternelle bénédiction. Et je vous bénis, vous et les chers vôtres, Monsieur le Maire, ainsi que nos diocésains de Chicoutimi".



LA MAISON DE PETER McLEOD s'élevait à cet endroit, en bordure de la rivière du Moulin. Pour souligner ce site historique, il n'y a pas d'autre indicateur qu'une plaque de la route rappelant que la vitesse maximum est de 30 milles à l'heure. Un poteau de rue porte en étendant le nom Jean-Langevin. Seul le bruissement du vent dans le feuillage des arbres chante le nom de Peter McLeod, fondateur de Chicoutimi.

(Photo Le Progrès)

Un témoin du passé

N.D.L.R. — Lors d'un récent pèlerinage familial à Chicoutimi, M. Royal W. Leith, de Boston, l'un des descendants de Peter McLeod, a déploré l'oubli qui entoure le nom de Peter McLeod, fondateur de Chicoutimi. Il s'est spécialement montré surpris de constater qu'aucune plaque n'indique le site de la maison du fondateur, la première demeure construite en 1852... demeurée pour son centenaire.

La maison de Peter McLeod s'élevait au confluent de la rivière Saguenay et de la rivière Langevin, sur le territoire actuel de la municipalité de Rivière-du-Moulin.

Pour situer exactement les lieux, il faut dire que le domicile était non loin de l'actuelle maison de M. J.-H. Lessard, à proximité de l'intersection du boulevard de Rivière-du-Moulin et de la rue Jean-Langevin.

De la maison historique, le public peut encore voir quelques rares reliques au Musée saquevien. Ce sont des serrures, des gonds de portes, de crochets à linge et des clous, tous ces objets pieusement conservés sur des plaquettes de bois.

L'ameublement de la demeure de Peter McLeod a été fort dispersé, du moins pour le grand public. On peut toutefois voir au Musée saquevien un coffre-fort et un bassin pour abâtions.

Pour la reconstitution de la maison, il y a deux toiles de l'artiste René Bergeron. L'une a été peinte en hiver avant la démolition et l'autre, durant l'oeuvre de destruction.

Le conservateur du musée, M. Arthur Caron, a toutefois eu l'occasion de visiter la maison à plusieurs reprises. C'est pourquoi nous avons l'avantage de pouvoir connaître quelque peu l'apparence, comme de visu, du fameux domicile. Nous donnons la parole à M. Caron:

"La maison de Peter McLeod ressemblait à l'une de ces actuelles confortables maisons de campagne. Ses murs étaient blanchis à la chaux et son toit était rouge foncé."

"Elle était construite solidement en pin. Au fur et à mesure des années, des annexes ont été ajoutées au corps central (suite à la 4e page)



TELLE QUE VUE PAR L'ARTISTE: La maison de Peter McLeod, fondateur de Chicoutimi, fixée sur la toile par l'artiste chicoutimien René Bergeron. Cette demeure historique a été démolie en 1951. Aucune plaque n'indique le site à Rivière-du-Moulin.

(Photo Le Progrès)

La signature de Peter McLeod

Il demande à tous les syndiqués d'abandonner le second emploi ou de cesser de le rechercher

La question du chômage continue de retenir l'attention d'un grand nombre de personnes et particulièrement des dirigeants syndicaux. Dans une entrevue télévisée hier, M. l'abbé Philippe Bergeron, aumônier du Conseil régional Saguenay-Lac-St-Jean des Syndicats nationaux, a parlé du problème au cours d'une émission de la CTCC. Hier encore, les Pères chargés de la retraite paroissiale à St-Joachim ont fait condamner et de le flétrir lorsque nous le rencontrons chez les employeurs. Soyons logiques! Et surtout soyons charitables! — Pensons un peu à ceux qui n'ont que l'assurance-chômage pour vivre et à ceux qui n'en ont même plus et qui doivent s'entêter pour vivre.

"Pendant que nos syndicats multiplient les démarches et les instances auprès des gouvernements pour obtenir une solution au problème angoissant du chômage, il est tout-à-fait inadmissible que nos syndiqués aillent l'aggraver encore par la pratique du double emploi qui prive leurs confrères de travail de leur gagne-pain."

Le président du Conseil régional des syndicats nationaux rappelle qu'un appel semblable a déjà été lancé antérieurement, mais "il semble que nos exhortations n'aient guère trouvé d'écho au cœur de nos syndiqués. Nous le déplorons amèrement en pensant à ceux qui sont victimes d'une pratique trop répandue."

M. Boily ajoute: "Il y aurait sans doute un moyen de les protéger. Il n'y aurait qu'à insérer dans les conventions collectives une clause visant à interdire cette pratique. Elle serait acceptée par la majorité des ouvriers, puisque la plupart la condamne, et par la totalité des employeurs qui verraient sans doute la chose d'un bon oeil. — Mais vous comprendrez facilement qu'il nous répugne quelque peu de demander aux employeurs de protéger un certain nombre d'ouvriers contre leurs confrères de travail."

"Aussi bien avons-nous décidé d'attirer encore une fois votre attention sur la pratique du double emploi et sur les graves conséquences qu'elle entraîne assurés que cette fois, vous ne refuserez pas cette collaboration qui en ait une de charité chrétienne à l'égard de vos confrères."

M. Roland Simard est élu président

M. Roland Simard de Port-Alfred, a remplacé, lors de la dernière assemblée annuelle de l'Amicale du collège St-Edouard M. Marcel Pineault à la présidence de l'Amicale.

Les autres membres de l'exécutif élu sont messieurs Bernard Dufour, vice-président, Gilles Marquis secrétaire, Irma Jean, trésorier, Bertrand Legendre, organisateur, Vincent Levesque, cérémoniaire, Wilbrod Girard, Rosaire Dufour et Raymond Bergeron, directeurs, Pierre Desgagné et Yvan Carrier, vérificateurs et Thomas Eugène Simard, publiciste.

Lendemain de "cuite"

Sous l'effet des vapeurs alcooliques, un citoyen de Chicoutimi âgé d'une trentaine d'années a fait des siennes au terminus des autobus Provincial Transport mercredi.

Dégrisé, hier matin, en Cour municipale, l'inculpé a comparu pour son ivresse de la veille. Il a été écoupé de \$5 d'amende, sans compter \$5.50 de frais. S'il ne paie pas (il a jusqu'au 1er novembre pour s'exécuter), le prévenu aura à passer trois jours derrière les barreaux.

Association des loisirs au parc de Chibougamau

"Les loisirs Auberge Aigremont Inc." vient d'être autorisée par le bureau du lieutenant-gouverneur à organiser les loisirs des pensionnaires de l'auberge Aigremont, située dans la réserve de Chibougamau.

Cette corporation est formée de MM. Jean-Paul Simard, Normand Lalancette et Arthur Armand Lavoie, tous du Lac-Arrière à Chibougamau.

Le collège de Laterrière sera prêt à la mi-novembre

Le nouveau collège du village de Laterrière accueillera les élèves vers la mi-novembre. Le secrétaire de la Commission scolaire a dit que la construction de l'édifice va bon train et qu'elle sera complétée dans à peu près quatre semaines alors que les élèves pourront entrer dans les nouveaux locaux.

Les soirées des "Phare-Guide" des Anciens

Tous les garçons et filles, adolescents de 15 ans et plus, sont invités à se divertir tous les jeudis soirs, au sous-sol de l'église Ste-Marie de Jonquières. L'invitation est lancée par "les Phares-Guide", un mouvement de jeunesse fondé le 13 février dernier dans la paroisse Ste-Marie.

Le président en est M. Jean-Yves Couillard et la présidente Mlle Madeleine Laventure. L'aumônier est le R.P. Lacombe. Au cours de ces soirées, il y a une partie sérieuse animée par un gars du groupe, suivie d'une partie récréative: jeux, musique, etc.

Commerce incorporé à St-Jérôme

L'ouverture d'un nouveau commerce de coupons et textiles, opérant sous le nom de "Le Foyer des Aubaines", vient d'être autorisée à St-Jérôme.

Les lettres patentes ont été obtenues par M. Louis-Philippe Gaudreault, Cécile Tremblay et Ghislain Gaudreault, tous de St-Jérôme.



L'ACTUALITÉ DU MIDI sur la rue St-Dominique a été fournie au photographe par ces trois écoliers Gérard Savard, Antonin et Yvon Desmeules. Ils ont voulu lui prouver qu'ils étaient capables de conserver l'équilibre. Mais ils ne lui ont pas dit combien de temps il devait attendre pour arriver à ce résultat photographique. Heureusement qu'il était patient et que les trois "as" ont fait tout leur possible pour exaucer le désir du photographe! Les voilà!

L'École supérieure de Chicoutimi Chronologie des démarches entreprises depuis cinq ans

Le 4 octobre 1953, on discutait pour la première fois à la Commission scolaire et à la Chambre de Commerce de Chicoutimi, l'emplacement de l'École Supérieure et l'achat possible d'un terrain.

A ce moment, on parlait d'achat "possible", le terrain de l'Académie Commerciale, rue Racine, semblait être bien vu des commissaires. Depuis cette date, un rapport a été publié à ce sujet par la Chambre de Commerce; l'Académie Commerciale vendue; plusieurs terrains étudiés et rejetés; un terrain a été acheté, d'autres encore proposés; des discussions ont fait suite à d'autres discussions à la Commission scolaire; et, maintenant, incapables de créer l'unanimité à la table des délibérations, les commissaires se voient dans l'obligation de prendre une rapide décision.

Dans 18 mois, le choix devra être fait, l'École supérieure complètement terminée et l'Académie commerciale livrée à ses nouveaux propriétaires.

Mais durant ces 5 années, que s'est-il exactement passé autour de la table des délibérations de la Commission scolaire? Bien des choses.

Voici, par ordre chronologique, les principaux faits se rapportant au site de l'École. Plus loin, nous donnerons un résumé de la situation actuelle et la position de chacun des cinq commissaires.

Automne 1953

Premières démarches pour la reconstruction de l'École supérieure, rue Racine. Simultanément, le comité d'éducation de la Chambre de Commerce de Chicoutimi présentait un long rapport à ce sujet et faisait part à la Commission scolaire de deux importantes décisions: 1ère résolution: Les élèves jusqu'à la septième année devraient être logés dans un bâtiment situé au centre de la ville sans que toutefois ce bâtiment soit érigé sur le terrain occupé par l'Académie Commerciale. 2e résolution: L'École supérieure pourrait être construite entre l'École technique et le Centre d'Apprentissage.

La Chambre de Commerce des jeunes appuie ces résolutions, mais aucune décision n'est prise.

1954

La Chambre de Commerce de Chicoutimi propose plusieurs sites: Terrain Philippe Gagnon, Cooperative du Sacré-Coeur Terrain École Normale entre Bégin et Lafontaine; terrain du Séminaire, rue Bégin, vis-à-vis

Price; terrain du séminaire, rue Bégin plus haut que Price. M. Vincent Brassard visite tous ces terrains tandis que la Chambre s'oppose à la construction sur l'emplacement actuel de l'Académie Commerciale.

1955

Les commissaires d'écoles de Chicoutimi rencontrent les autorités du Séminaire et de l'École Normale pour acquérir des terrains situés rue Bégin et Lafontaine. Refus des deux institutions.

1956

Décision définitive d'abandonner le site actuel, rue Racine. Au mois de juillet, début de la construction du Parc de la Plaque d'Armes. Négociations avec le Conseil. Estimé du coût des travaux par Dauphinais et Bélanger. Refus du Conseil et estimation des travaux trouvée trop élevée. Abandon de ce site.

En septembre, Choix d'un autre site situé à l'arrière de l'église St-Joachim. Nouvelle rencontre avec la Cité et préparation de plans et devis de planification de ce terrain par la maison Dauphinais et Bélanger. Au mois d'octobre, achat de ce terrain de la Cité par la Commission scolaire. Acceptation du travail de Dauphinais et Bélanger. Quatre commissaires Riverin, Louis-Georges Larue, Bégin plus haut que Price, pointe et William Boulé, tombent d'accord pour le choix de ce terrain. Le commissaire Jean-Louis Gauthier enregistre sa dissidence.

Durant le même mois, le contrat de terrassement est confié à la maison J.-Euclide Perron. Les travaux commencent peu après et on entend parler pour la première fois de "mauvais terrain".

La maison Euclide Perron, suspend ses travaux au mois de décembre.

1957

Reprise des travaux de terrassement. Eboulis rue Joliet et à cause des difficultés, les travaux sont à nouveaux suspendus. Les travaux sont repris à l'automne.

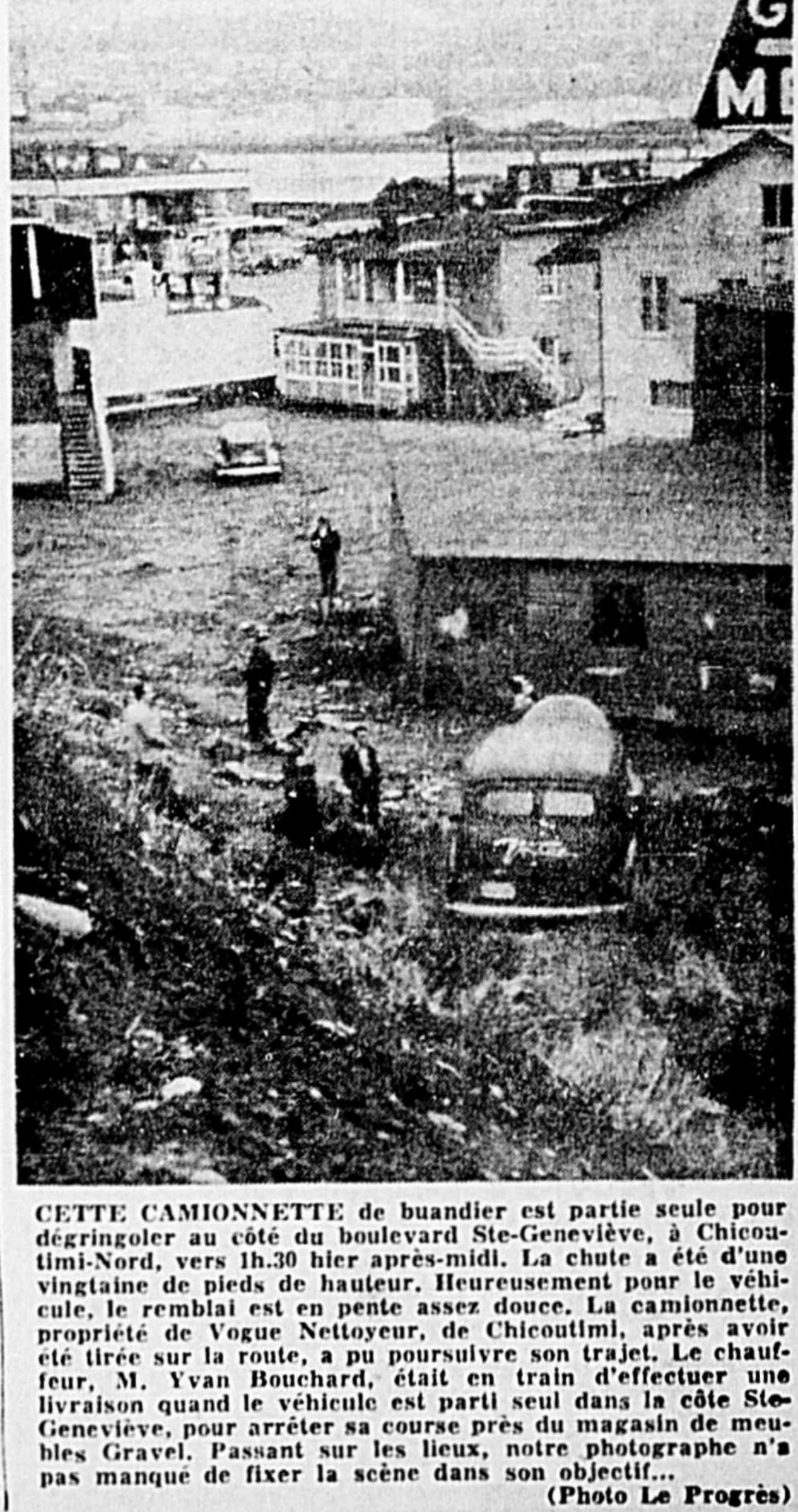
1958

En juin, un nouveau contrat est accordé à la maison J.-E. Perron pour une modification aux plans originaux.

L'Académie Commerciale passe aux mains des Placements Saguenay Ltée.

En juillet, les travaux de terrassement prennent fin.

Au mois d'août, sondage du terrain par Sondage du Saguenay. Rapport du bureau William Gravel faisant connaître la mauvaise résistance du sol et obligeant à fixer la scène dans son objectif...



CETTE CAMIONNETTE de buanderie seule pour dégringoler au côté du boulevard Ste-Geneviève, à Chicoutimi-Nord, vers 1h30 hier après-midi. La chute a été d'une vingtaine de pieds de hauteur. Heureusement pour le véhicule, le remblai est en pente assez douce. La camionnette, propriété de Vogue Nettoyeur, de Chicoutimi, après avoir été tirée sur la route, a pu poursuivre son trajet. Le chauffeur, M. Yvan Bouchard, était en train d'effectuer une livraison quand le véhicule est parti seul dans la côte Ste-Geneviève, pour arrêter sa course près du magasin de meubles Gravel. Passant sur les lieux, notre photographe n'a pas manqué de fixer la scène dans son objectif...

FONDÉ EN 1887 LE PROGRÈS DU SAGUENAY ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean.



Le Progrès du Saguenay est publié par l'imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, tél. L1-3-474.

Gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste: Chicoutimi-ville 113.00, Chicoutimi 7.50, Pays étrangers 13.00, Par porteurs dans la région 13.00. Tout abonnement est payable d'avance par chèque mandat de postes au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

Propos du jour

Pressions anti-religieuses exercées par les communistes

Les communistes ont recours à tous les moyens pour persécuter les catholiques dans les pays où ils sont les rois et maîtres.

Un exemple de ceci est l'incident survenu dans le petit village de Kayna, dans la zone orientale de l'Allemagne.

Les catholiques avaient décidé de ne construire une petite église. Après avoir passé des mois à y travailler de leurs mains et avec leurs propres outils, dans leurs moments de loisir, ils parvinrent à la parachever et l'église fut inaugurée.

Mais quatre semaines plus tard, les autorités communistes interdisaient aux villageois de l'utiliser. Les catholiques avaient pourtant obtenu auparavant l'autorisation verbale de l'administration communiste locale de construire le temple et ensuite de l'utiliser.

Comme raison, on invoqua l'obligation dans laquelle se trouvait l'administration de requiérer l'église pour des "fins sociales".

Les villageois essayèrent alors de célébrer leurs services religieux à l'extérieur de l'église, mais on leur apprit que cela était également interdit.

Ailleurs, c'est la même chose. On ne procède pas toujours de la même façon mais la fin est identique: exercer partout des pressions anti-religieuses.

Les autorités religieuses de Berlin rapportent par exemple que le projet de construction d'une nouvelle église catholique à Naumbourg a été contrecarré par les autorités de la zone soviétique.

Alors qu'à Havelberg, près de Magdebourg, les chefs communistes auraient fermé un petit orphelinat catholique sous prétexte que la sécurité des trente-huit enfants y était menacée.

Mais si on procède parfois de façon subtile, on utilise d'autres fois des moyens radicaux. Surtout lorsque toutes les mesures de persuasion ont été utilisées. On enferme alors les catholiques pour des raisons futiles; on oblige sous peine de représailles sévères les enfants à fréquenter les écoles communistes; enfin les prêtres sont l'objet de persécutions variées en vue de les empêcher d'exercer leur ministère.

Pour nous qui vivons dans une province profondément catholique, nous ne comprenons pas assez la misère et la souffrance que peuvent endurer tous ces peuples sous la férule de Moscou.

Et pourtant, les luttes de Stepinac, de Mindszenty et de Wyszenski, en Yougoslavie, en Hongrie et en Pologne, nous donnent la preuve que, jour après jour, le catholique est en butte à la persécution, à l'emprisonnement et à la mort.

Souvenons-nous également de la révolte hongroise au cours de laquelle, après avoir été libéré, le cardinal Mindszenty dut se réfugier à l'ambassade américaine où il demeure encore.

Ces seuls faits devraient, semble-t-il, convaincre ceux, qui sont parfois portés à tout pardonner aux communistes, de redoubler d'ardeur dans la lutte contre cette dictature, sous laquelle le peuple ne peut jouir d'aucune liberté.



George H. Starks, à droite, premier Nègre à suivre les cours de l'Université de Floride, à Gainesville, est devenu le compagnon de classe d'un étudiant blanc. Starks est un étudiant en Droit. Il n'y eut aucune manifestation.

CINÉMA

Cette information est publiée par le Centre diocésain du Cinéma, de la Radio et de la Télévision sans aucun but lucratif.

IMPERIAL, Chicoutimi

FRAULEIN (18-19-20) adultes. Américain. 1957. Les décors de Berlin et Cologne servent de toile de fond à ce récit dramatique habilement mené. La réalisation fait preuve de compétence. Ce film montre la désintégration morale de vainqueurs et des vaincus durant la guerre. Le réalisme de certaines scènes le font réserver aux adultes.

ROCKABILITY BABY (18-19-20) adultes et adolescents

Américain 1957. Par sa simplicité même et la simplicité de son scénario ce film est fort plaisant. Les faits racontés, très vraisemblables, conduisent à une conclusion qui ne doit pas être délaissée. L'interprétation est compétente et la réalisation se situe dans la moyenne. Visible par les adultes et les adolescents.

LE CAVALIER AU MASQUE (21-22-23-24) TOUS

Film de cape et d'épée réalisé d'après "Le chevalier du masque" d'Armort et Manoussi. Habilement réalisé et interprété dans la note souhaitable, ce drame d'aventures comporte un côté sentimental et mystérieux qui pique la curiosité. Les sentiments chevaleresques l'emportent sur les trahisseries et les dénonciations dans ce divertissement fantaisiste, pour tous.

ANGOISE (21-22-23-24) adultes avec rés.

Bien que l'intrigue ne pose pas de problème moral en soi, le spectacle de semblables anomalies mentales réserve le film aux adultes avertis.

CAPITOLE, Chicoutimi

LA RIVALE (19-20-21-22) adultes. Italien 1956. La conduite légère des deux héros et la vengeance d'Agnes font réserver le film aux adultes.

MOME VERT DE GRIS (19-20-21-22) adultes

CARTIER, Chicoutimi

ECHEAU AU HOLD UP (15-16-17) adultes

MONTAGNE ROUGE (15-16-17) adultes

PAPA LONGUES JAMBES (18-19-20-21) adultes

Américain 1954. Ce film ne veut être rien d'autre qu'une comédie musicale et il en a les principales qualités. Fred Astaire et Leslie Caron y sont, comme d'habitude brillants et remarquables. L'atmosphère très romantique de l'ensemble, le climat de luxe factice et certaines danses suggestives réservent ce film aux adultes.

SAGUENAY, Bagotville

LES ROUDEURS DE L'AUBE (14 au 17) adultes

LA MEILLEURE PART (14 au 17) TOUS

LE PRINTEMPS L'AUTOMNE ET L'AMOUR (18 au 29) adultes avec réserves

En somme une vulgaire his-

LA VENUS DES MERS (18 au 20) adultes

Américain. 1955. Une série de plongées aquatiques et cinématographiques intéressantes, entremêlées de poursuites de requins. En raison de caractère très passionné de quelques scènes ce film s'adresse aux adultes.

LE BARON TZIGANE (21 au 24) adultes

LA CHANCE D'ERTE FEMME (21 au 24) adultes réservés

Cette peinture complaisante d'un mistrahe de mariste, cette constante exhibition des avantages physiques d'une actrice réservent le spectacle aux adultes avertis.

CHATEAU, Port-Alfred

LE BARNARD DE BOTANY BAY (18-19) adultes

UN HOMME DE FER (18-19) TOUS

CANADIEN, Alma

AMOURS INTERDITES (16 au 19) adultes réservés

Italien. 1953. — Sous couvert d'intentions moralisatrices, on fait appel à la sensiblerie la plus basse. Aussi en dépit de quelques éléments positifs, la peinture mystérieuse de moeurs dépravées fait réserver l'ensemble aux adultes avertis.

L'AIR DE PARIS (16 au 19) adultes avec réserves

Franco-Italien. 1954. Drame psychologique et sentimental. Ce film met en relief le courage sportif et l'amitié loyale; cependant l'intrigue sentimentale présentée comme normale l'amour libre appelle des réserves.

DON'T KNOCK THE ROCK (20 au 22) adultes

Américain. 1956. Film musical réalisé par Fred F. Sears avec Alan Dale et Bill Haley. Le caractère superficiel et antiéducatif de l'ensemble le réserve aux adultes.

PANIQUE DANS LA JUNGLE (20 au 22) TOUS

Film d'aventures réalisé par Landers. Photographies bien réussies de ce décor sauvage.

CENTRE Jonquières

DARBY'S RANGERS (15 au 18) adultes

Américain. 1957. Le caractère des idylles présentées dans ce film le font réserver aux adultes.

PARIS DOES STRANGE THINGS (15 au 18) adultes avec réserves

Le seul attrait de ce film (suite à la 7e page)

A CBJ

Vendredi

- 12.00 Jeunesse dorée, 12.15 Rue Principale, 12.30 Revue rural, 1.00 Radio-journal, 1.10 Nouvelles anglaises, 1.15 Rythmes et mélodies, 1.30 Les visages de l'amour, 1.45 Arc-en-ciel, 2.00 Une demi-heure avec, 2.30 C.H.N.C. présente, 3.00 Les chefs-d'oeuvre de la musique, 3.57 Radio-journal, 4.00 Contrasto, 4.30 Dan Quichotte, 5.00 Rendez-vous, 5.45 Nouvelles locales, 5.55 Nouvelles anglaises, 6.00 Radio-journal, nouvelles sportives; revue de l'actualité.

Samedi

- 6.30 Ouverture, 6.05 Revue-musette, 6.30 Nouvelles sportives, 7.00 Revue-musette, 7.50 Nouvelles sportives, 8.10 Revue-musette, 9.10 Pour mieux vous servir, 9.30 A prime sabbat, 9.45 A votre santé, 10.00 Service de placement, 10.10 C.J.M.T., 10.10 R.dio-guide, 10.15 Orgue populaire, 10.30 Ils sont bien de chez-nous, 11.00 U.S.A. musical, 11.30 Chansonniers, 11.55 Avis de décès et nouvelles, 12.00 Deux minutes "En dinant".

Samedi

- 6.55 Ouverture, 7.00 Prière du matin, 7.30 Radio-journal, 7.55 Nouvelles anglaises, 8.00 Nouvelles locales, 8.05 Variétés musicales, 8.30 Rythmes et mélodies, 9.00 Radio-journal, 9.05 Fantaisies, 9.30 Tante Lucille, 10.00 Les ondes enfantines, 10.30 L'heure des jeunes, 11.00 Le coin des pères, 11.30 Ce qui se passe chez-nous, 12.00 Variétés.

Edifice de 42 étages à Montréal

MONTREAL (PC) — Les premiers travaux de réalisation de la Place Ville-Marie, un projet prévoyant la construction d'un édifice de 42 étages, ont commencé aujourd'hui. La rue East, un chemin de béton armé construit entre les rues Cathcart et Dorchester, sera démolie. Les Chemins de fer nationaux ont annoncé que les plateformes réservées aux passagers et situées près de la rue East ont été enlevées pour permettre de creuser le sol et établir les fondations du nouvel édifice.

M. David S. Owen vice-président Webb and Knapp (Canada) Limited et responsable du projet de la Place Ville-Marie, a déclaré que les travaux se poursuivront durant l'hiver. Un bureau d'administration, d'une longueur de 200 pieds, a déjà été érigé sur le chantier, en face de l'hôtel Reine Elizabeth.

Elections

PARIS (PA) — Le gouvernement français a révélé hier que les élections sénatoriales se tiendraient en 1959. Sous l'empire de la nouvelle Constitution, les sénateurs auront un mandat de neuf ans et non de six. Il est entendu que le nombre de sénateurs représentant l'Algérie s'élèvera, mais on ne sait pas encore dans quelle mesure.

LE PALETOT AQUASCUTUM EST UNE EXCLUSIVITÉ À

Seigneur sur la côte

CKRS-TV

VENDREDI 17 OCTOBRE

- 2.45 Programme anglais, 3.15 Votre hôtesse, 3.30 Cine-feuilleton, 3.45 Cine-feuilleton, 4.00 Propos culinaires, 4.30 La boîte à surprises, 5.30 Opération mystère, 6.00 Film: "Passe-partout", 6.30 Charivari, 6.45 Nouvelles locales, 6.50 Bulletin météorologique Shell, 6.55 Les sports, 7.00 Les affaires de l'Etat, 7.15 "Si Paris m'était chanté", 7.30 Film: "Le socle", 7.45 Pour elle, 8.00 Les idées en marche, 8.30 Le théâtre des étoiles, 9.00 Robin des Bois, 9.30 Variétés miniatures, 10.00 Chansons canadiennes, 10.30 Un père avait deux fils, 11.00 Téléjournal, 11.10 Nouvelles sportives, 11.15 Silence, on tourne: "Le banni des Iles", 12.45 Nouvelles anglaises, 12.55 Fin des télémissions.

SAMEDI 18 OCTOBRE

- 10.00 Fon-fon, 1.00 Magazine des jeunes, 1.55 Football du Big 4 "Montréal vs Hamilton", 4.30 Domino, 5.00 Le club des autographes, 5.30 Film, 6.30 Film, 6.45 Nouvelles locales, 6.50 Bulletin météorologique Shell, 6.55 Les sports, 7.00 Causerie politique, 7.15 Entrevue, 7.30 Album souvenir, 7.45 Quelles nouvelles, 8.00 Demain dimanche, 8.30 Chacun son métier, 9.00 La soirée du hockey: "Rangers vs Canadiens", 10.30 A la romance, 11.00 Téléjournal, 11.10 Nouvelles sportives, 11.15 Cine-tard, 12.45 Nouvelles anglaises, 12.55 Fin des télémissions.

DIMANCHE 19 OCTOBRE

- 10.00 Messe "Grand Séminaire", 11.00 L'Eglise vivante, 11.30 Il était une fois, 12.00 Vacances d'une caméra, 12.30 Opinions, 1.00 Les travaux et les jours, 1.30 Intermède, 1.33 Victoires sur mer "Le Pacifique", 2.00 Kim, 2.30 Perry Como, 3.30 Chasse au crime "La tombe révélatrice", 4.00 L'Heure des quilles, 5.00 Le roman de la science "Un génie impatient", 5.30 Le Comte de Monte Cristo, 6.00 Disneyland, 7.00 Film, 7.30 La clé des champs, 8.00 Music Hall, 9.00 Faites vos jeux, 9.30 Mantovani, 10.00 En première: "Les malheurs de Tchém", 11.00 Téléjournal, 11.10 Sport éclair, 11.30 Fin des télémissions.

Seigneur sur la côte

CHICOUTIMI

Ephémérides du Progrès

IL Y A CINQUANTE ANS M. Anthony Sturton, ingénieur, a tué un superbe orignal qui prenait ses ébats dans les deux limpes du lac Edouard. L'animal pèse 1400 livres, mesure 8 pieds et 19 pouces de hauteur. Son panache mesure quatre pieds et demi de largeur.

IL Y A VINGT-CINQ ANS Victor Delamarre a défait Clinstock en 6 minutes, à Québec. C'est peut-être le plus sérieux adversaire rencontré jusqu'ici par Victor Delamarre.

Le tailleur du Vatican doit être un bon devin

ROME (PA) — "Voici 19 ans, tout le monde savait que serait élu pape par le conclave, mais aujourd'hui, c'est différent," déclare le tailleur pontifical Bonaventura Gammarelli. Invité à révéler si l'un des jeux de vêtements confectionnés par un homme de six pieds de taille: "Je ne puis vous le dire," répondit M. Gammarelli en souriant. Dites simplement qu'il y aura trois jeux.

Les vêtements du Souverain Pontife doivent être prêts peu après son élection. Mais M. Gammarelli, le fournisseur du Saint-Siège, ne semble guère soucieux. "Je confectionne trois jeux de vêtements, explique-t-il. L'un d'eux devrait convenir au nouveau pape."

Pendant qu'il parlait, le chef de coupe de son atelier, armé de ciseaux très longs, s'employait activement à découper une grande pièce de soie blanche en suivant un patron de papier, sur une table. "Ce sera un soutane pontificale, a expliqué le tailleur. C'est sur cette même table que j'avais taillé les vêtements du pape défunt, en 1939."

Depuis 1798 Les Gammarelli sont les tailleurs des princes de l'Eglise depuis 1798. Entre les grands rayonnages de l'atelier sur lesquels reposent des rouleaux de tissus précieux, les portraits de au mur, consacrant le titre de fournisseur officiel dont peut se réclamer la famille.

M. Gammarelli n'est pas enclin à divulguer le nom des clients qui lui compte au nombre de ses clients. Mais nul n'ignore que l'archevêque de Milan, Mgr Giovanni Battista Montini, en est un.

"Nous sommes très occupés, poursuit le tailleur en jouant nerveusement, du bout de ses doigts, avec un galon à mesurer. Le conclave s'ouvrira dans un peu plus d'une semaine à peine et il reste plusieurs pièces à terminer."

CE SOIR à 7 heures CKRS-TV

VOYEZ et ENTENDEZ



le Très Honorable JOHN DIEFENBAKER PREMIER MINISTRE

L'Hon. PAUL COMTOIS MINISTRE DES MINES

L'Honorable RAYMOND D'ORLÉY MINISTRE DE LA PRODUCTION DE LA ÉNERGIE

à l'émission "Les Affaires de l'État" Le Parti Progressiste-Conservateur

La grande diversité de l'éducation universitaire en Union Soviétique

TORONTO (PC) — Le système d'éducation russe, selon ses dirigeants, produit plus que des fabricants scientifiques de Spoutnik.

Dans une série d'articles, écrits pour le journal de l'Université de Toronto, des professeurs soviétiques disent que l'URSS possède des institutions qui enseignent de tout, de la philosophie jusqu'à l'art d'être critique théâtral.

On ne fait guère mention de la science dans ces neuf articles écrits par d'éminents éducateurs soviétiques. Ils soulignent que les institutions russes, aidées et sous le contrôle de l'Etat, enseignent également l'économie politique, la philosophie, les humanités, les langues étrangères, la littérature, l'histoire, l'archéologie, l'art la musique, et le théâtre.

Ces articles ont été obtenus par l'entremise de l'ambassade soviétique à Ottawa par le professeur-éditeur Douglas Grant qui avait demandé qu'ils ne soient pas de la propagande, mais "aussi dénuées de propagande idéologique que les cir-

constances pouvaient le permettre".

Système bien balancé Les articles brossent un tableau d'un système d'éducation bien balancée. Les langues étrangères, par exemple, sont obligatoires dans les écoles soviétiques. Les étudiants aux écoles secondaires doivent posséder un vocabulaire de 2,500 mots en anglais, en français et en allemand.

On porte une attention spéciale aux arts. Les 150,000 enfants qui apprennent la musique dans les écoles primaires poursuivent leurs études dans 120 écoles secondaires où 21,500 étudiants plus âgés sont actuellement à l'étude.

Quinze écoles théâtrales spécialisées entraînent des acteurs des directeurs de théâtre, des maîtres de ballet — et même des critiques théâtraux. Un article sur l'art dit que "la victoire de la révolution socialiste a sorti l'art de son état de crise et de son déclin". Il y a une nouvelle pléiade d'artistes, mais "aussi dénuées de propagande idéologique que les cir-

sidérable compte 300 étudiants. On consacre 144 heures de cours à la littérature étrangère à l'Université d'Etat Lomonosov, de Moscou, où l'on consacre 240 heures aux oeuvres russes. Les Russ... lisent des traductions des oeuvres de philosophes américains Barrows Dunham et du philosophe britannique Bertrand Russell. Les oeuvres de H. G. Wells et d'Albert Einstein ont également été traduites.

Les articles font très peu mention de la religion. "Des écoles supérieures, dans quelques Républiques de l'Union, enseignent l'histoire de la religion et l'athéisme", dit simplement et brièvement un article.

Des infirmes vers Lourdes

MONTREAL (PC) — Cinquante-et-un pèlerins, dont 26 malades et infirmes, ont entendu la messe, à l'Oratoire Saint-Joseph lundi après-midi, avant de se mettre en route pour Lourdes et Rome. Ces pèlerins viennent de diverses parties de la province: Montréal, St-Anne-des-Monts, Drummondville, St-Hyacinthe, Ste-Barbe, Boucheville, St-Jovite, St-Ephrem de Beauce et de l'Île-Jésus. Ils apportent avec eux une statue de saint Joseph sculptée sur bois, qu'ils espèrent faire bénir par le nouveau pape, car ils séjourneront à Rome du 24 au 28 octobre.

La vente du gaz naturel canadien aux États-Unis

WASHINGTON (PC) — Un conseiller juridique de la société Trans-Canada Pipe Lines a dit hier à Washington, devant la Commission américaine de l'énergie, qu'il a bon espoir que le gouvernement canadien autorisera cette compagnie à vendre du gaz naturel aux États-Unis. Cet avocat, Me Harry Welch, de Houston, Texas, a ajouté qu'il y a tout lieu de croire que la permission sera donnée sous peu, conformément, a-t-il précisé, à une recommandation de la commission royale Borden qui a enquêté sur les richesses énergétiques du Canada et notamment sur l'opportunité d'exporter aux États-Unis du gaz naturel canadien. Il a dit que Trans-Canada recevra "tout probablement" la permission de vendre 204,000,000 de pieds cubes de gaz canadien par jour à la compagnie américaine Mid-Western Gas Transmission. Cette dernière société vendrait ce gaz dans la partie supérieure du centre-ouest des États-Unis.

Les ventes de détail ont été de \$1,243,924,000, en août

OTTAWA (PC) — Les ventes au détail durant le mois d'août 1958 ont été au total de \$1,243,924,000 au regard de l'année précédente. Les ventes ont diminué de deux pour cent \$1,268,372,000 en août 1957. Pour par rapport au mois correspondant de l'année dernière. Par elles ont été de \$9707,312,000 au lieu de \$9,539,948,000 durant le même mois de l'année dernière. Dans la province de Québec, principalement à cause de la diminution des ventes au détail de la vente de produits alimentaires et des marchandises, elles ont augmenté de 1.6 pour cent par rapport à l'année dernière.

Les frais médicaux et dentaires vous tracassent? Un prêt NIAGARA vous en débarrasse! PRÊTS NIAGARA La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne. Suite 109, 110 est. rue Racine — Tél.: L1 3-2711 CHICOUTIMI Edifice Théâtre Diana 26, rue St-Alphonse — Tél.: 499 ROBERVAL 569 Boul. Walberg — DOLBEAU — Tél.: 1400

A CJMT Vendredi 12.15 En dinant, 12.45 Nouvelles sportives, 1.00 Résumé des nouvelles, 1.10 Banco, 2.55 Nouvelles, 3.15 La vedette du jour, 3.20 Banco, 4.00 Carnet social, 4.10 Madame prend congé, 4.15 Les enfants fanfan, 4.30 Direction sud, 4.45 En parade, 5.00 Sur deux roues, 5.05 Paris se regarde, 5.50 Nouvelles internationales et nationales, 6.00 Actualités du monde et du Saguenay, 6.30 Menu musical, 6.55 Avis de décès et nouvelles, 7.15 Piano classique, 7.30 Opéra, 8.00 Chansons gaminnes de Paris, 8.30 Sérénades aux étoiles, 9.00 Sans écrans ni feccors, 9.30 Concert classique, 10.10 Dansons c'est l'heure, 12.00 Fin des émissions. Samedi 5.50 Ouverture, 6.05 Revue-musette, 6.30 Nouvelles sportives, 7.00 Revue-musette, 7.50 Nouvelles sportives, 8.10 Revue-musette, 9.10 Pour mieux vous servir, 9.30 A prime sabbat, 9.45 A votre santé, 10.00 Service de placement, 10.10 C.J.M.T., 10.10 R.dio-guide, 10.15 Orgue populaire, 10.30 Ils sont bien de chez-nous, 11.00 U.S.A. musical, 11.30 Chansonniers, 11.55 Avis de décès et nouvelles, 12.00 Deux minutes "En dinant".

LA CHEVROLET 1959 VOUS INVITE à UN GALA EXCEPTIONNEL avec LINE RENAUD Vedette internationale du disque, de l'écran et de la télévision. AU RÉSEAU FRANÇAIS DE TÉLÉVISION LE 17 OCTOBRE À 9 H.30

NOS REPRESENTANTS

BUREAU: Mlle V. Duchesne — LI-3-4474
 CHICOUTIMI — Après 5 hres: F. Beland — LI-3-6293
 JONQUIERE-KENOGAMI: L. Perron — LI-7-3285
 ARVIDA: A. Carrier — LI-8-4494
 BAIE DES HA! HA!: A. Bélanger — Latérière 147-W

LE PROGRES
 DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, VENDREDI, 17 OCTOBRE, 1958

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: bureau: LI-3-4474 - Chef des nouvelles: LI-3-4474
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhalme — 29 Joliet
 Tél.: LI-2-2424
 ALMA: Paul Tremblay, 81 rue Sacré-Coeur — Tél.: NO-2-2262



M. Noël dans le rôle titre de "Britannicus", tragédie de Racine qui sera présentée par la troupe parisienne du Vieux Colombier, à la salle académique du petit séminaire de Chicoutimi, lundi, Vedette de l'écran, Noël à joue dans "Rouge et Noir", "Marie-Antoinette", "La Traversée de Paris", "Nathalie". Il a participé à plusieurs émissions dramatiques à la TV. Son intense activité à la vie théâtrale française est bien connue.

Dolbeau achète un deuxième camion à incendie

Dolbeau (DNC) — Un second camion à incendies sera acheté sous peu par les autorités de la ville de Dolbeau. Ce nouveau camion sera du dernier modèle. C'est la maison Pierre Thibault, de Pierreville qui en assurera la livraison dans le courant du mois de décembre.

St-Félicien souscrit au prêt étudiant

St-Félicien (DNC) — La ville de St-Félicien a fait don cette année d'une somme de \$100 aux Artisans Canadiens français, locaux de St-Félicien. C'est M. Charles-Edouard Boly, inspecteur d'écoles qui avait fait appel à la générosité de la population de St-Félicien, pour faire de la campagne du prêt étudiant un succès sans précédent.

La municipalité de St-Félicien clôture ses propriétés

St-Félicien (DNC) — Les autorités de la ville de St-Félicien ont décidé dernièrement de poser une clôture de fer pour entourer leur entrepôt et leur terrain. Ils achèteront à cet effet une longueur de 700 pieds de fil de fer, à raison de \$0.75 sous le pied.

Cour d'Université populaire à Dolbeau

La ville de Dolbeau, bénéficiera de 8 cours d'Université populaire, grâce au Jeune Commerce de cette localité. Le premier sujet étudié sera: "Les procédures parlementaires dans les assemblées". Ce cours sera donné par M. Bertrand Gagnon, ancien président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Dolbeau et il sera illustré par un film de l'Office National du Film.

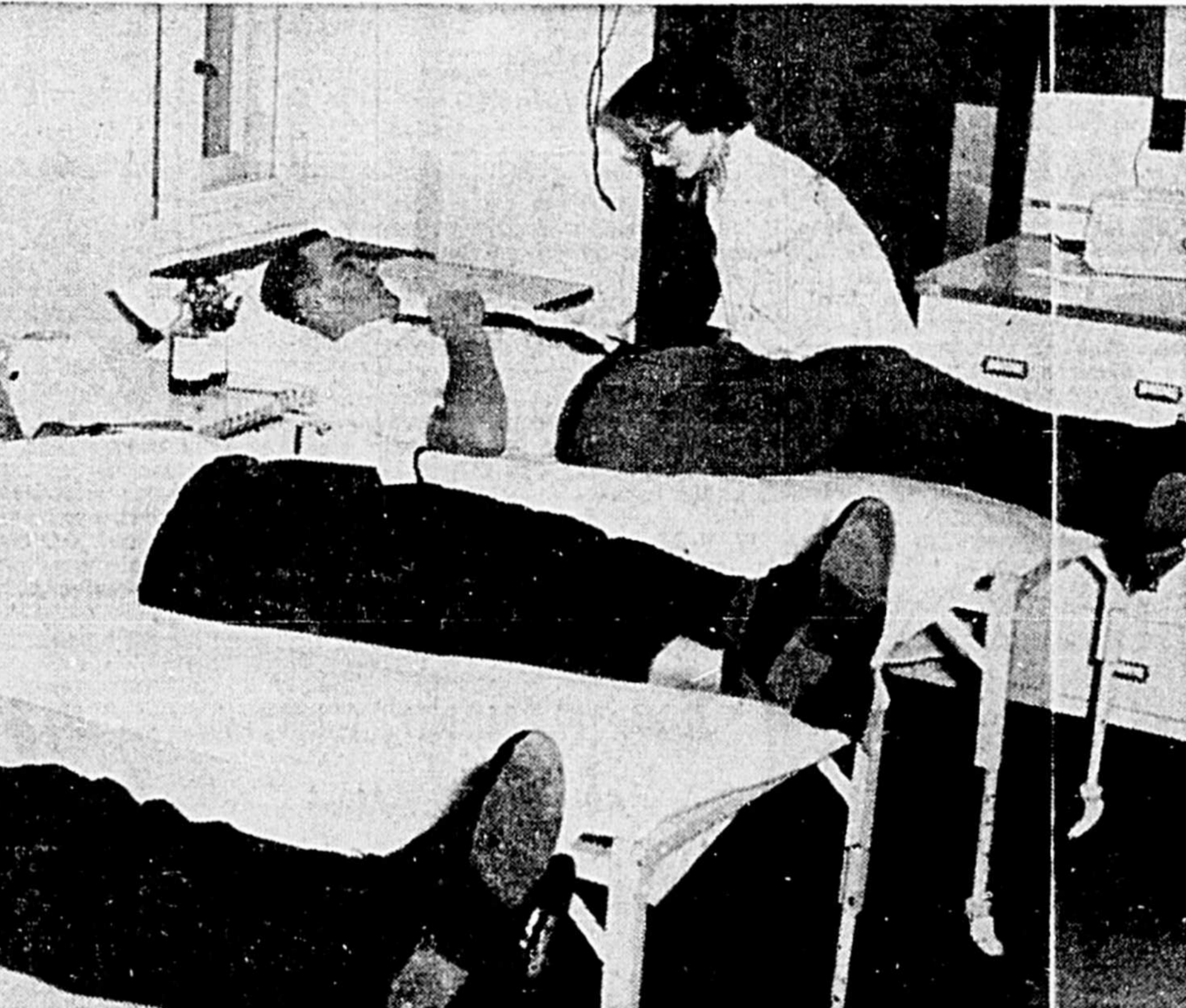
Réunion régionale de la J. E. C. à St-Félicien

Une quarantaine de membres de différentes paroisses de la région de Roberval se réunissent dernièrement au collège de St-Félicien, pour une importante réunion. M. l'abbé Gérard Ouellet, vicaire à St-Félicien et aumônier de la section locale y assistait. Ces assises avaient pour but l'étude du programme d'action catholique pour la prochaine année. Le sujet central des réunions sera celui du corps humain. Chaque section de la région de Roberval se réunira ultérieurement au collège de St-Félicien, pour une im-

portante réunion. M. l'abbé Gérard Ouellet, vicaire à St-Félicien et aumônier de la section locale y assistait. Ces assises avaient pour but l'étude du programme d'action catholique pour la prochaine année. Le sujet central des réunions sera celui du corps humain. Chaque section de la région de Roberval se réunira ultérieurement au collège de St-Félicien, pour une im-



DOUZE DONNEURS DE SANG se sont présentés à la clinique hebdomadaire des donneurs de sang qui a été inaugurée cette semaine sous les auspices du Jeune Commerce de Chicoutimi. Les dirigeants du mouvement ont été les premiers à souscrire à cette banque. On reconnaît de gauche à droite, MM. Raymond Brassard, animateur du comité de la banque de sang, Joachim Desforges et Jean-Marie Gravel, président du Jeune Commerce local. M. Brassard invite toute personne désireuse de fournir à la banque à s'adresser au téléphone à 3-0347. Il fournira les détails supplémentaires à cette oeuvre. (Cliché Le Progrès)



Mgr O.-D. Simard a béni l'école d'Isle-Maligne

La bénédiction de l'école d'Isle-Maligne, dirigée par les Rdes Soeurs de la Congrégation, a donné lieu à une imposante cérémonie présidée par Mgr O.-D. Simard, curé d'Alma et vicaire forain.

On remarquait à cette cérémonie, la présence de M. le curé Fredo Duchesne, d'Isle-Maligne; de M. Michel Savard, inspecteur général des écoles et délégué de M. le surintendant de l'Instruction publique; S.H. le maire B.-A. Walker, d'Isle-Maligne et Mme Waler; M. Léon Juneau, président de la Commission scolaire et Mme Juneau; S.H. le maire de Riverbend; MM. les commissaires d'écoles et MM. les échevins d'Isle-Maligne ainsi que de nombreux parents et amis des élèves.

L'architecte, M. Jacques Coudu de Chicoutimi ainsi que le président de Belle Construction, les entrepreneurs, M. Jean-Paul Tessier, assistaient également à cette bénédiction, de même que les sous-entrepreneurs, MM. Fernand Maltais et J.-Isidore Barrette.

Après quelques chants et exercices physiques par les jeunes filles de cette école, Mgr O.-D. Simard présida à la bénédiction de l'école.

M. Jean-Marie Talbot, commissaire d'école, agissait comme maître de cérémonies. C'est le président de la Commission scolaire, M. Léon Juneau, qui souhaita la bienvenue aux distingués visiteurs et souligna que cette école avait réglé plusieurs problèmes à l'Isle-Maligne en ce qui regarde l'espace vital pour l'enseignement. M. le président fit un magnifique éloge de M. l'inspecteur général Michel Savard.

Invité à dire quelques mots, M. l'inspecteur général dit de nouveau tout son attachement à la région du Lac-St-Jean où il a passé des années si agréables. Après avoir félicité les commissaires pour leur clairvoyance et les parents qui comprennent bien leur rôle d'éducateurs, M. Michel Savard démontra les besoins de la province dans le domaine de l'éducation et la nécessité de se pencher sur les enfants pour essayer de les comprendre.

M. le curé Fredo Duchesne, d'Isle-Maligne et Mgr O.-D. Simard, curé d'Alma, adressèrent également quelques mots pour montrer le rôle de l'église dans l'éducation.

Les Rdes Soeurs de la Congrégation Notre-Dame avait le bonheur de recevoir, à cette occasion la visite de la Rde Mère Madeleine de Providence, supérieure provinciale et ancienne supérieure au couvent Marguerite Bourgeoys d'Alma et la Rde Mère Madeleine du Sacré-Coeur, Maitresse générale des études, accompagnées de la Rde Mère St-François de l'Alverne, Préfète provinciale des études.

L'école d'Isle-Maligne compte parmi les plus belles de toute la province; c'est d'ailleurs l'avis de tous ceux qui ont eu l'avantage de la visiter. Pas de luxe à l'école d'Isle-Maligne, mais du pratique, du confort, de l'élégance, du goût et des couleurs bien agencées. L'architecte, M. Jacques Coudu, de Chicoutimi, s'est révélé un maître dans l'agencement de matériaux modernes et peu coûteux et dans le mariage des couleurs qui ont un effet magnifique à l'oeil.

Les décorations, faites par des artistes, ajoutent une note de beauté à l'école. L'originalité de la décoration, dans le hall d'entrée, a soulevé même une polémique parmi les visiteurs; mais on se fait vite à cette nouveauté, qui donne un cachet particulier à l'entrée à l'école.

Cette construction, entièrement à l'épreuve du feu, n'a pas de cave et le système de chauffage des plus modernes, est installé à l'arrière de l'édifice. L'éclairage également est très moderne et complète l'éclairage naturel amené par de nombreuses et larges fenêtres.

Comme l'a déclaré le président de la Commission Scolaire d'Isle-Maligne, M. Léon Juneau, toute la population d'Isle-Maligne est fière de son école.

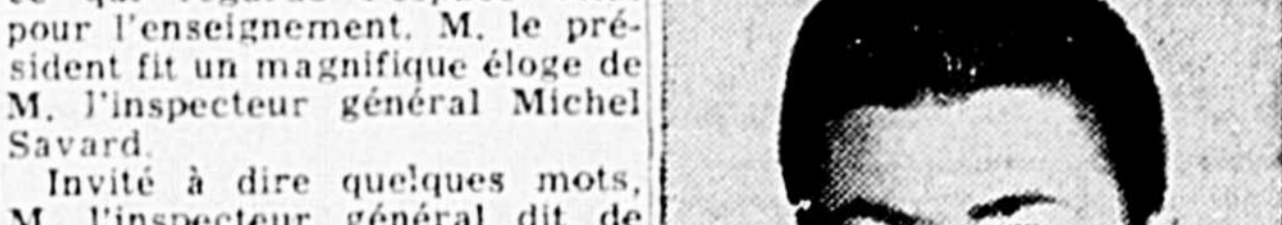
Poignardé

MONTREAL (PC) — Poignardé à l'épaule, un Montréalais de 27 ans, M. James Hamilton, a été transporté à l'hôpital tôt ce matin. La police a révélé qu'elle détenait une jeune femme, relativement à cet attentat.

Larry Moquin gagne... grâce à l'étiquette verte

Larry proclame que dans sa lutte annuelle contre l'hiver, il met toutes les chances de son côté dès le début, grâce à l'étiquette verte de l'antigel de marque "Prestone" qui est fixé à son radiateur. C'est la preuve irréfutable que l'antigel de marque "Prestone" a été mis dans le système de refroidissement de son auto. C'est une protection assurée contre la rouille, la corrosion, la gelée, l'écumage, l'encrassement.

"De plus," d'ajouter Larry, "l'antigel de marque "Prestone" développe une pellicule protectrice qui élimine du radiateur de votre auto toute possibilité de rouille, l'empêchant même de se former." Suivez l'exemple de Larry Moquin, procurez-vous une Etiquette Verte dès le début de l'hiver.



Larry proclame que dans sa lutte annuelle contre l'hiver, il met toutes les chances de son côté dès le début, grâce à l'étiquette verte de l'antigel de marque "Prestone" qui est fixé à son radiateur. C'est la preuve irréfutable que l'antigel de marque "Prestone" a été mis dans le système de refroidissement de son auto. C'est une protection assurée contre la rouille, la corrosion, la gelée, l'écumage, l'encrassement.

Le Canada devient de plus en plus urbain

OTTAWA (PC) — La rapide expansion industrielle du Canada a accéléré la hausse de la population urbaine entre 1951 et 1956, annonce aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique.

En 1956, les deux tiers de la population du Canada demeuraient dans les régions urbaines à comparer à 63.5 pour cent (Terre-Neuve exceptée) en 1951 à 37.1 pour cent en 1901.

Les chiffres fondés sur le recensement de 1956 démontrent que le contraste continue de s'accroître entre l'expansion de la population rurale et de la population urbaine.

"L'industrialisation a grandement modifié la répartition de la population dans ce pays", a déclaré le Bureau de la statistique.

La population urbaine est passée de moins de 2,900,000 en 1901 à 8,817,637 en 1951 et à 10,714,855 en 1956; la population rurale de 3,400,000 en 1901 à 5,191,792 en 1951 et à 5,365,936 en 1956.

Baisse de 52 p.c.

De 1901 à 1956 la population urbaine s'est accrue de 3,500,000, soit environ 83 pour cent de l'augmentation de la population canadienne. Durant la même période, la population rurale a baissé de 52 pour cent.

Entre 1951 et 1956, la population rurale n'a augmenté que de 174,144 (3.4 pour cent) tandis que la population urbaine a monté de 1,897,218, représentant ainsi près de 92 pour cent de l'accroissement total de la population.

L'Ontario était en 1956 la province qui comptait la plus forte population urbaine.

(suite à la 4e page)

Le député de Compton visite St-Félicien

St-Félicien (DNC) — M. Claude Gosselin, M. A. L. député de Compton, à l'assemblée législative, lors d'un bref séjour à St-Félicien a accepté l'invitation qui lui avait été faite par les autorités de cette ville, pour visiter l'aéroport local. Il a pu constater ainsi les travaux futurs qu'on pouvait y faire.

M. Gosselin était accompagné de quelques représentants du Club d'Aviation de St-Félicien. Son honneur le maire Rodolphe Lefebvre accompagnait également le député de Compton, lors de cette visite.

17 compagnies de pâtes et papiers ont été traduites devant la cour, hier

MONTREAL (PC) — Dix-sept compagnies de pâte et papier ont été traduites en cour hier sous l'accusation d'avoir conspiré pour restreindre la concurrence dans l'achat du bois de pulpe.

Toutes ont nié leur culpabilité quand la cause est venue hier devant le juge Redmond Roche, en Cour des sessions de la paix. L'enquête préliminaire a été fixée provisoirement au 29 octobre.

Les accusations ont été portées à la suite d'un rapport fait au ministre de la Justice, M. Fulton, en vertu de la loi d'enquête sur les coalitions commerciales. Elles rendent passibles d'une peine allant jusqu'à deux ans de pénitencier.

Dix-huit compagnies étaient d'abord nommées dans les sommons en date du 2 septembre. Mais l'une d'elles, la Diamond Match Company, n'a pas comparu hier, alléguant qu'elle est une compagnie américaine.

L'acte d'accusation allègue que les compagnies ont conspiré illégalement en vue d'empêcher ou de limiter indument la concurrence dans la production, l'achat, l'échange, la vente et le transport du bois de pulpe dans le Québec, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick. Les actes reprochés seraient survenus entre 1947 et 1954.

Les compagnies impliquées Abitibi Power and Paper Company Limited; Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Limited; Armstrong Forest Com-

(suite à la 4e page)

Première en Amérique
AU SÉMINAIRE
 sous le haut patronage du gouvernement français

Vieux Colombier de Paris

BRITANNICUS
 de Jean RACINE

Mise en scène de RAYMOND GÉROME
 AVEC:
 MARGUERITE JAMOIS
 JACQUES FRANÇOIS
 RAYMOND GÉROME
 MARTINE SARCEY
 HUBERT NOËL
 MARCELLE RANSON
 CLAUDE MARTIN

Décors de ROGER DORNES - Costumes de MIRVA NIRVANA et MARUÏTI SIERRA

Lundi, le 20 OCTOBRE
 à 8 heures 30

Billets: \$4.00 — \$3.50 — \$3.00
 en vente maintenant

CHICOUTIMI
 L'Art Canadien
 Marchand & Frère

ARVIDA
 Pharmacie Gravel

JONQUIERE
 Aux deux
 Pharmacies Brassard

BAIE DES HA HA:
 Aux deux
 Pharmacies Desgagnés

Le Canada devient de plus en plus urbain

OTTAWA (PC) — La rapide expansion industrielle du Canada a accéléré la hausse de la population urbaine entre 1951 et 1956, annonce aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique.

En 1956, les deux tiers de la population du Canada demeuraient dans les régions urbaines à comparer à 63.5 pour cent (Terre-Neuve exceptée) en 1951 à 37.1 pour cent en 1901.

Les chiffres fondés sur le recensement de 1956 démontrent que le contraste continue de s'accroître entre l'expansion de la population rurale et de la population urbaine.

"L'industrialisation a grandement modifié la répartition de la population dans ce pays", a déclaré le Bureau de la statistique.

La population urbaine est passée de moins de 2,900,000 en 1901 à 8,817,637 en 1951 et à 10,714,855 en 1956; la population rurale de 3,400,000 en 1901 à 5,191,792 en 1951 et à 5,365,936 en 1956.

Baisse de 52 p.c.

De 1901 à 1956 la population urbaine s'est accrue de 3,500,000, soit environ 83 pour cent de l'augmentation de la population canadienne. Durant la même période, la population rurale a baissé de 52 pour cent.

Entre 1951 et 1956, la population rurale n'a augmenté que de 174,144 (3.4 pour cent) tandis que la population urbaine a monté de 1,897,218, représentant ainsi près de 92 pour cent de l'accroissement total de la population.

L'Ontario était en 1956 la province qui comptait la plus forte population urbaine.

(suite à la 4e page)

AUBAINE
 Station-wagon, deux portes, Chevrolet 1956, huit cylindres. Radio, Chauffe-eau, Pneus d'hiver en plus. Licence, Comptant seulement.

LI-3-1547

THÉÂTRE
CAPITOLE
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-3097

AUJOUR'HUI ET DEMAIN

PIGALLE
 L'émouvante
MARTA TOREN
 PIERRE CRESSOY
 GIANNI MARIA CANALI

Le serment d'une mère (L'OMBRE)

3h. — 6h.25 — 10h.
 — aussi —
"Faiseur de pluie"

Vista-Vison — Technicolor
 avec BURT LANCASTER
 et KATHERIN HEPBURN
 3h. — 4h.30 — 8h.
 Aussi: NOUVELLES

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-5469

AUJOUR'HUI
"Chérie je me sens rajeunir"
 avec GARY GRANT
 et MARILYN MONROE
 — aussi —
"Le Trésor de Guatemala"

En couleur
 avec CORNEL WILDE
 et C. SMITH

THÉÂTRE
CARTIER
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-3138

AUJOUR'HUI
"EHEC AU HOLD UP"
 avec ALAN LADD, PHYLLIS CALVERT
 — aussi —
"MONTAGNE ROUGE"
 avec ALAN LADD
 et ELIZABETH TAYLOR

ACHETEZ-LE MAINTENANT!
L'ANTIGEL DE MARQUE PRESTONE
 "Prestone" est une marque déposée.
 NATIONAL CARBON COMPANY
 DIVISION OF UNION CARBIDE CORP. LIMITED

Les joutes des Canadiens télévisées par Molson

Les Rangers de New York rendront leur première visite de la saison au Canadien samedi prochain le 18 octobre et cette partie sera la première d'une série présentée à la télévision et à la radio avec les hommages de la Brasserie Molson. Au fait, selon une entente bâclée au cours de l'été dernier, la Compagnie Imperial Oil et Molson se partageront également et alternativement la commande de la télédiffusion et de la radiodiffusion des joutes du Canadien le samedi soir.

A compter de 9.00 p.m., huit postes de télévision du Québec transmettront la joute disputée au Forum: ce sont CBF, Montréal (canal 2); CHLT-TV, Sherbrooke (canal 7); CFCM-TV, Québec (canal 4); CKTM-TV, Trois-Rivières (canal 13); CKRS-TV, Jonquière (canal 12); CKBL-TV, Matane (canal 9); CJBR-TV, Rimouski (canal 3) et CBMT-TV, Montréal (canal 6).

Roné Lecavalier se chargera de la description de la joute, et Jean-Maurice Bailly le secondera de ses commentaires. Émile Gonest agira comme maître de cérémonies pour les intermissions. Sur le poste anglais, Danny Gallivan décrira la joute, assisté de Frank Solke, Jr. et Tom Foley se chargera des entrevues entre les périodes.

Les joutes du samedi soir seront aussi radiodiffusées sur le réseau provincial de CBF, Montréal: l'équipe sera la même qu'à la télévision sauf que c'est Jerry Trudel qui aura charge des intermissions à la radio française et Al Cauley à la radio anglaise.

La science contribue à protéger les parieurs aux champs de courses

Les associations de courses et le gouvernement fédéral collaborent étroitement en vue de protéger les parieurs aux champs de courses du pays. C'est le parieur lui-même qui paie les frais. Sur deux dollars présentés à un guichet, un cent est réservé pour les mesures de protection.

En 1958 également, le gouvernement a commencé à aider financièrement les champs de courses pour les épreuves d'urine et de salive des chevaux. Des chimistes qualifiés font des épreuves de laboratoire pour s'assurer que l'on n'a pas employé de drogue pour stimuler ou ralentir un cheval qui participe aux courses.

Ce sont les associations de courses qui font exécuter les épreuves dont le gouvernement rembourse ensuite une proportion déterminée des frais. Heureuse coïncidence, le surveillant en chef des paris aux champs de courses pour le ministère de l'Agriculture, M. James Higginson, est un ancien jockey, propriétaire et entraîneur de chevaux, qui connaît le sport à fond.

M. Higginson n'avait que 14 ans lorsqu'il conduisit son premier cheval. A 16 ans, il conduisait régulièrement les chevaux à un champ de courses de Montréal. Il est entré au personnel de surveillance en 1934 et a vu le montant total parié chaque année passer de 20 millions à 112 millions de dollars en 1957.

Plusieurs jours rappelés
BALTIMORE (PA) — Les Orioles de Baltimore ont rappelé cinq joueurs de leur filiale de la ligue du Pacifique, le club Vancouver.

\$8,759 pour chaque Yankee

NEW YORK (PC) — Les Yankees de New York ont partagé hier leur part des recettes de la série mondiale en 32 tranches valant chacune \$8,759, a révélé le commissaire Ford Frick.

Les Braves de Milwaukee ont divisé leur part en 31 tranches valant chacune \$5,896. C'est donc dire que le brillant travail de Bob Turley en relève et le ralliement de quatre points à la huitième manche de la septième partie de la classique ont apporté à la plupart des joueurs des Yankees \$2,863 de plus.

Lundi, Frick a imposé des amendes de \$50 à 22 joueurs des Braves pour avoir prématurément mis la presse au courant de la façon dont ils divisaient leur part des recettes.

Les Yankees ont accordé une part entière à Virgil Trucks, le vétéran lanceur de relève qui a rejoint l'équipe que vers la fin-juin. Murray Dickson, que les Yankees ont obtenu des Athletics de Kansas City le 26 août, s'est vu accorder trois quarts d'une part, soit \$6,569.33.

Autres équipes
Sal Maglie, congédié par les

Le Canada ...

(suite de la 3e page)
Dans l'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan, la majorité de la population demeure encore en dehors des villes. En 1956 bien que la population rurale ait diminué de 3.6 pour cent en Saskatchewan et de 6.7 pour cent dans la province maritime.

L'Alberta en tête
Durant la période 1951-1956 l'augmentation de la population urbaine a été particulièrement prononcée en Alberta, en Colombie-Britannique et en Saskatchewan. La population urbaine de l'Alberta s'est élevée de plus de 40 pour cent, grâce surtout à l'expansion rapide des villes.

Le déplacement de la population vers la ville s'est effectué plus lentement en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et au Manitoba que dans le reste du pays. Il a été au-dessous de la moyenne nationale dans le Québec et à Terre-Neuve.

17 compagnies ...

(suite de la 3e page)
pany; Canadian International Paper Company; Consolidated Paper Corporation Limited; Donnanona Paper Company Limited; The E. B. Eddy Company; Gair Company of Canada Limited; G. A. Press & Supply Company Limited; Howard Smith Paper Mills Limited; The KVP Company Limited; The James MacLaren Company Limited; Ontario Paper Company Limited; Richmond Pulp and Paper Company of Canada Limited; St. Anne Paper Company; St. Lawrence Corporation Limited; and Spruce Falls Pulp and Paper Company Limited.

Bloc-Notes ...

(Suite de la 10e page)
tion toute spéciale à un certain jeune joueur des Saguenais.
Johnny lui promet le plus bel avenir.
Gilbert Gravel ne manque pas d'esprit dans ses commentaires sur la bourse.

Les retraites à Val-Racine

Chronologie ... (suite de la 1ère page)
gation de construire la bâtisse sur pilotis.

Report de la firme Pierre Audy de Québec et recommandation de changer de terrain.
Visite de M. Jos-L. Pagé sur ce terrain. Après constatations il conseille également à la Commission scolaire de changer de site.

NOVEMBRE
Vendredi le 7 p.m. au dimanche le 9 après souper: St-Prime et St-Félicien.
Vendredi le 14 p.m. au dimanche le 16 après souper: Jonquière et Arvida.

Vendredi le 21 p.m. au dimanche le 23 après souper: St-Vincent de Paul et voyageurs.
Vendredi le 28 p.m. au dimanche le 30 après souper: Ste-Cécile et Ste-Famille.

DECEMBRE
Vendredi le 5 p.m. au dimanche le 7 après souper: Grande-Baie.

Vendredi le 12 p.m. au dimanche le 14 après souper: Débardeurs et prép. au mariage.
Ceux qui désirent se joindre à l'un ou l'autre de ces groupes, doivent donner leur nom au P. Ré Directeur des Retraites, 122 Bonoué St-Ignace, Chicoutimi, tél.: LI 3-5133.

La popularité ...

(Suite de la 5e page)
son de la majorité de 1,038 obtenue par le candidat de l'Union nationale en 1956.

L'élection a combié le seul siège vacant de l'Assemblée législative. La position des partis est maintenant la suivante: Union nationale 73; Libéraux, 17; Indépendants, trois.

Le premier ministre dit que le chef libéral, M. Jean Lesage, alors qu'il était député de Montmagny - L'Islet aux Communes, participa activement à la campagne contre l'Union nationale à l'élection provinciale de 1956 et le résultat de cette participation fut que l'Union nationale a été reportée au pouvoir avec une majorité accrue.

De fait, le nombre des députés de l'Union nationale fut augmenté de 68 qu'il était en 1952, à 72 en 1956, dit le premier ministre.
En outre, la participation de M. Lesage eut pour effet d'augmenter de 108,999 le nombre des votes en faveur de l'Union nationale lors des élections de 1956. En effet, aux élections de 1952, 847,983 électeurs ont voté pour les candidats de l'Union nationale alors qu'en 1956, 956,082 électeurs ont voté confiance à l'Union nationale.

Sept provinces ...

(Suite de la 5e page)
Avant que soit annoncée la décision du comité de salut public de contremander la greve générale, des voitures minées-taient dans les rues les appels au calme des généraux Stan et Massu.

D'après certains informateurs les deux membres du comité de salut public qui insistent le plus en faveur de la greve, étaient le Dr Bernard Lefebvre, chef du mouvement poujadiste, et Jean Lagailarde, chef d'un mouvement de jeunesse algérien.

Plusieurs membres du comité dont Alain de Sérigny, directeur du journal L'Echo d'Alger et porte-parole des colon, avaient quitté la salle de délibération en signe de protestation contre l'appel à la greve.
M. de Sérigny aurait déclaré à ce propos que certains extrémistes "ont l'intention de se servir des comités de salut public à des fins politiques personnelles".

Taxe de vente
M. V. M. Knight, commissaire de la taxe d'hospitalisation, a précisé que tous les revenus proviennent de la taxe de vente

2,000,000 de tonnes de papier à base de bagasse à La Havane

LA HAVANE (PA) — La fabrication de papier - journal à partir de la bagasse, résidu de canne à sucre est en train de prendre des proportions importantes à Cuba.

M. Cristobal Diaz, président de Tecnica Cubana, prêt que la production atteindra bientôt 2,000,000 de tonnes par année. L'usine de papier de Tecnica Cubana, près de Cardenas, dans la province de Matanzas est la première usine consacrée exclusivement à fabriquer du papier.

Journal avec de la bagasse à 100 pour cent.
Certains journaux de la Havane utilisent déjà ce papier.
M. Diaz, qui est vice-président de la compagnie publiant le journal El Pais, déclare:

"D'ici le premier décembre, nous croyons être en mesure d'approvisionner tous les journaux du pays avec un stock permanent de 3,000 tonnes dans notre entrepôt de La Havane".
L'utilisation de ce papier par tous les journaux cubains permettrait au pays d'économiser environ \$6,000,000 par année en devises étrangères.

Des rencontres clandestines exposées en cour

Un chalet du chemin du Cap, à la Baie, a été témoin de rencontres clandestines qui ont eu leur rebondissement en Cour des Sessions de la Paix, hier matin.
Une femme âgée d'une trentaine d'années, de St-Fulgence et trois hommes de Bagotville sont détenus par la Sûreté provinciale en rapport avec cette affaire.

Le quatuor recevra ce matin sa sentence du tribunal, qui a à juger sur une infraction avec intention criminelle. On a pénétré dans le chalet concerné en brisant une porte. Rien n'a été volé. Il semble qu'il s'agissait d'un rendez-vous. L'arrestation a été effectuée lundi après-midi.

Les Chevaliers de Colomb en congrès à St-Jérôme le 19

Le congrès de district des Chevaliers de Colomb, Conseil 2722, aura lieu dimanche après-midi à St-Jérôme du Lac-St-Jean. Tous les Chevaliers sont priés de se rendre à St-Jérôme pour deux heures, à la salle des Chevaliers.

Le Grand Chevalier du Conseil 2722, M. J. Isidore Barrette, a annoncé cette semaine que le banquet annuel aux huitres aura lieu le dimanche 26 octobre, à la salle des Chevaliers de Colomb, d'Alma. Tous les Chevaliers sont cordialement invités avec leurs épouses ou leurs amies.

Un témoin ...

(suite de la 1ère page)
La construction avait un étage et demi et une hauteur d'environ 30 pieds.
"Dans le corps principal de la maison, on comptait quatre chambres à coucher au deuxième étage. Il y avait au premier plancher une cuisine vaste, un salon, une salle à dîner."
"Sur les murs, à l'intérieur, pas de tapisserie. De grosses poutres à nu. Il faisait très clair à l'intérieur quoique les plafonds eussent été très bas comparativement à aujourd'hui. Les vitres des fenêtres étaient en carreaux très petits."
"Il y avait deux foyers dans cette maison. Je ne l'ai pas vue alors qu'elle avait son aménagement. Mais il se dégageait du domicile un air d'accueil chaleureux."

M. François Lapointe directeur provincial

M. François Lapointe, co-président de Gagnon-Lapointe Inc de Jonquière, a été élu directeur de l'Association des Embouteilleurs lors de la dernière assemblée annuelle à Montréal. M. Lapointe est aussi directeur de la zone I comprenant les districts de Québec et Chicoutimi.

Brûme épaisse

NEW YORK (PA) — Une brume épaisse a semé le désordre dans les horaires des transatlantiques entrant à New York, des traversiers entre Staten Island et Manhattan et des avions décollant ou atterrissant à l'aéroport d'Idlewild, aujourd'hui.

ALMA CONSTRUCTION, Ltée
MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS
ALMA, Lac-Saint-Jean
Téléphone: NOrmandie 2-3485

The Crown Diamond Paint Co.
66 est, rue Racine
Tél.: LI-3-3446 Chicoutimi

J.-W. FLAMAND, LIMITEE
48 rue Saint-Aimé
Tél.: LI 2-6475 Jonquière

LAURENT LAPOINTE, LTEE
546, boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-3391 Chicoutimi

Arvida Sporting Goods, Reg'd.
BOB R. LAROCHE
386, rue Mellon
Tél.: LI 8-5451 Arvida

ADJUTOR BERGERON & FILS LIMITEE
MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
350, rue Sainte-Famille
Tél.: LI-7-9393 Kénogami

FERNAND BRASSARD
2230, rue Roussel
Tél.: LI 3-6378 Chicoutimi-Nord

LE CENTRE DE DECORATIONS MODERNES, ENR.
33, rue Bagot
Tél.: 1227 Bagotville

Cie de Ferronnerie Générale LIMITEE
422 est, Racine — 615 Montcalm
Tél.: LI 3-3166 Chicoutimi

DECORS MODERNES, ENR.
426, St-Dominique 108, Ste-Famille
JONQUIERE KENOGAMI
Tél.: LI 2-5655 Tél.: LI 2-4313

HECTOR GODIN, Limitée
MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS ET EN DETAIL
685, Boulevard du Centenaire
Tél.: LI 2-6302 Jonquière

MARCHE RACINE
244, rue Racine
Tél.: LI 8-4603 Arvida

CIE NOEL GAGNE, LTEE
703, rue Saint-Dominique
Tél.: LI 2-2848 Jonquière

J.-H. DUCHESNE, LIMITEE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION AU COMPLET
Tél.: 352-353 Bagotville

JALBERT, LIMITEE
125 est, rue Racine
Tél.: LI 3-4405 Chicoutimi

MICHAUD & PERRON, LTEE
327, rue St-Dominique
Tél.: LI 2-4863 Jonquière

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

POTVIN & BOUCHARD, INC.
150, rue Saint-Jean
Tél.: LI-7-3666 Jonquière

SAGUENAY INDUSTRIAL SUPPLIES LIMITED
51 ouest, rue Jacques-Cartier
Tél.: LI 3-1545 Chicoutimi

ADRIEN TRUCHON
GROS ET DETAIL
445 est, rue Racine
Tél.: LI 3-1096 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

COOPERATIVE AGRICOLE DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

Obtenez le dépliant Resurfo chez les bons Quincaillers, Fournisseurs de matériaux de construction ou peinture et dans les magasins à rayons, ou écrivez à The Reardon Company Ltd., Montréal 1. 1958

Une résolution unanime des Nations-Unis pour mettre fin aux essais nucléaires...

NATIONS UNIES (PA) — Une campagne s'est amorcée aujourd'hui parmi les petites nations membres des Nations unies pour amener les Trois Grands à s'entendre sur un plan commun pour mettre fin aux essais nucléaires. L'idée de cette campagne est d'obtenir que les entretiens de Genève débutent sur un bon pied.

La Suède a pris l'initiative de cette campagne qui a reçu un appui enthousiaste de la part des petits pays et qui est surveillée avec intérêt par les puissances occidentales.

Le ministre suédois des Affaires étrangères, M. Östen Undén, a souligné qu'il y a beaucoup de similitude dans les trois résolutions rivales ayant pour but de mettre fin aux essais nucléaires et soumises par les États-Unis, l'Inde et la Russie soviétique.

Undén a suggéré à la Commission politique de 81 nations, qui discute du désarmement, qu'elle fonde les trois résolutions en une seule proposition qui recevrait l'appui unanime des Nations unies et augmenterait de la sorte les chances de succès à Genève.

Le Libéria, la Yougoslavie, la Grèce et un certain nombre d'autres petits pays, auraient appuyé ce point de vue. Ces nations soulignent qu'aucune résolution unanime, capable de recevoir l'appui de toutes les puissances nucléaires, n'a jamais fait long feu.

Un représentant de l'une des grandes puissances occidentales a déclaré qu'une telle décision serait admirable si elle ne causait aucun préjudice à l'attitude de l'une ou l'autre partie, quand les pourparlers débiteront à Genève.

Le consommateur se ferait "voler" par les magasins à chaîne canadiens

Par HAROLD MORRISON de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Le grossiste Shemou Yaphé est d'avis que les ménagères se font voler par les magasins à chaînes, en ce qui concerne les fruits et les légumes. Les consommateurs se feraient "voler" avec des prix élevés.

Le secrétaire-trésorier de Karpman - Yaphé Incorporated, une entreprise grossiste mont-réalisée de fruits, qui fournit l'épicerie indépendante, a accusé hier les magasins à chaîne de maintenir une marge de profit brut d'environ 100 pour cent sur les produits frais.

Les magasins à chaînes de Montréal, at-il dit devant la Commission royale d'enquête sur l'écart des prix, exigent de 39 à 49 cents pour dix livres de pommes qui leur coûtent 19 cents.

Ils demandent plus de 10 cents par livre pour des oignons qui leur coûtent cinq cents; 10 cents par livre pour des carottes qui leur coûtent 2 à 2 cents.

Ces fameux "spéciaux" Les magasins à chaînes annoncent des prétendus "spéciaux" qui invitent les consommateurs à abandonner l'épicerie du coin, mais quand on y regarde de près, le consommateur ne retire pas grand chose après tout de ces spéciaux, a dit M. Yaphé.

Par exemple, un magasin à chaîne de Montréal annonce un sac de pommes à 83 cents pour un sac de 50 livres, alors que le prix du gros est de 90 cents et que les épiciers indépendants les vendent 99 cents.

Mais ils ne sont pas nombreux les consommateurs qui peuvent utiliser un sac de pommes de 50 livres, particulièrement ceux qui vivent dans des chambres, des loyers ou des appartements. Quand ils décident d'acheter le sac de pommes de 10 livres, ils se rendent compte que le prix spécial ne s'applique pas.

"Le public doit être tenu au courant de ces pratiques", a dit M. Yaphé. "On vole le public".

La Commission a journe Son témoignage verbal a mis fin aux deux jours d'audience de la Commission dans la Mé-

tropole. La Commission de sept membres, sous la présidence de M. Andrew Stewart, d'Edmonton, ajourne maintenant ses séances jusqu'au 12 novembre alors qu'elle entreprendra ses dernières séances à Ottawa avant de préparer son rapport.

Elle a été formée par le gouvernement Dieffenbaker pour étudier les raisons pour lesquelles les il y a une grande différence entre le prix que le consommateur paie pour les marchandises et le prix que le cultivateur retire pour ses produits.

Si la Commission estime que la différence est trop grande, elle recommandera des mesures que le gouvernement pourra prendre par la suite pour remédier à cette situation.

Depuis avril dernier, la Commission a parcouru le pays, tenant des audiences publiques dans les principaux centres et recueillant des témoignages des consommateurs, des cultivateurs et des intermédiaires.

Pendant ce temps, un groupe d'experts, dont les services ont été retenus par la Commission, a fait des études spéciales sur les principaux produits à la consommation.

Le rapport peut exiger des mois de préparation.

ALGER (Reuters)—La grève générale prévue pour hier en Algérie a été contremandée.

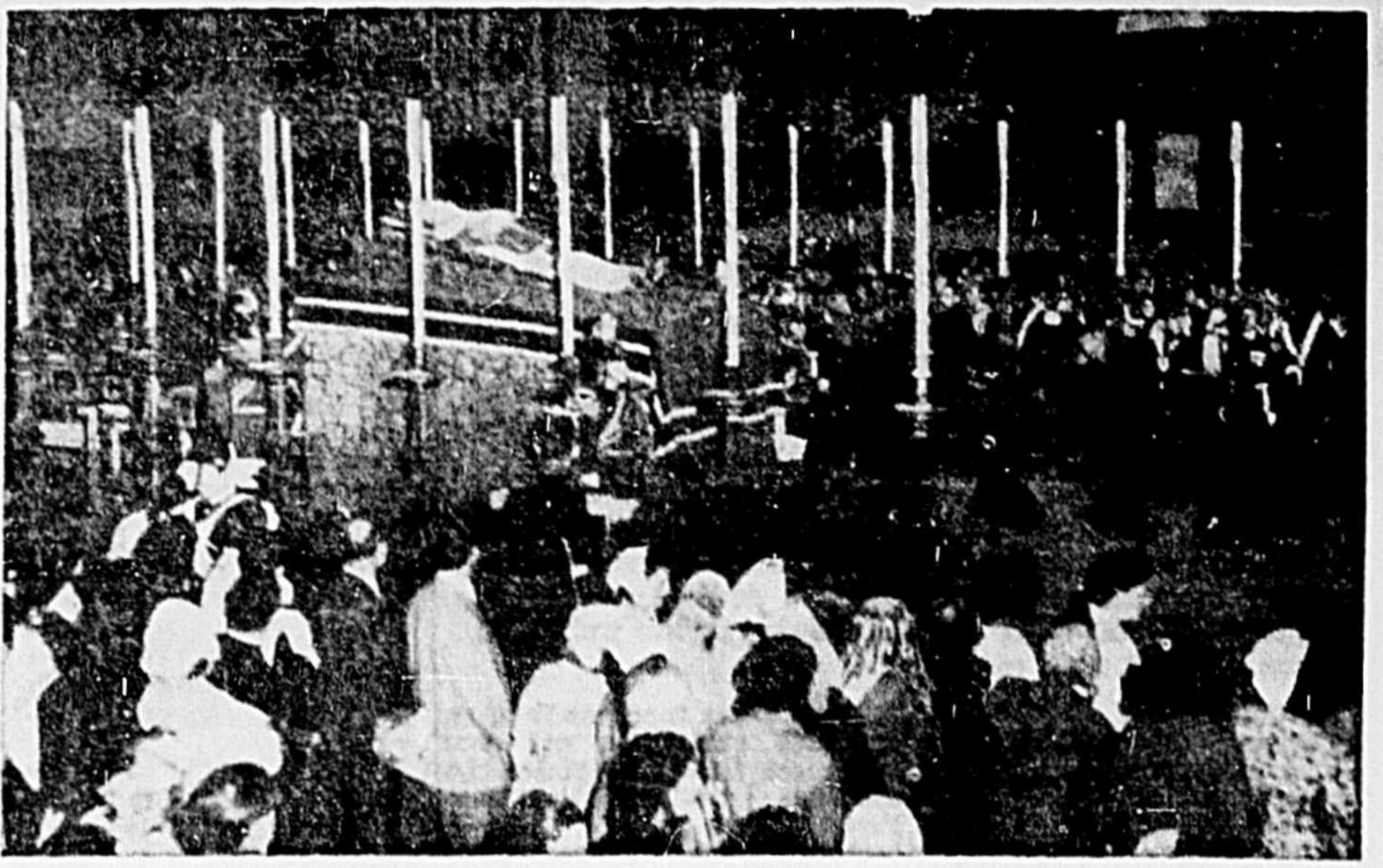
Les éléments extrémistes de la population européenne d'Algérie avaient décidé de faire la grève pour protester contre l'ordre donné par le général de Gaulle aux militaires de ne plus faire partie des comités de salut public. Ce sont ces comités, formés à l'occasion des événements du 13 mai dernier, qui avaient permis à de Gaulle de prendre le pouvoir à Paris.

Le général Salan, délégué général du gouvernement français en Algérie, a interdit cette

grève, ajoutant qu'il ne la tolérerait pas.

Le général Massu, qui avait quitté le poste qu'il occupait au comité de salut public d'Algérie sur l'ordre de de Gaulle, avait dit mercredi soir que l'armée interviendrait si les extrémistes s'agitaient.

L'ordre de Salan a provoqué une scission au sein du comité de salut public, certains membres étant demeurés fermes sur leur position. Après une entrevue avec le général Salan, le comité décida de revenir sur sa décision d'ordonner la grève générale.



Des foules recueillies et silencieuses ont défilé devant le corps de Pie XII exposé en chapelle ardente, sous la coupole de la basilique St-Pierre, à Rome. Les rues conduisant au Vatican étaient bondées de personnes. Le pape de la Paix a été inhumé dans une crypte sous la basilique.

Sept provinces canadiennes participent maintenant au plan d'Assurance-Santé

ALGER (Reuters)—La grève générale prévue pour hier en Algérie a été contremandée.

Les éléments extrémistes de la population européenne d'Algérie avaient décidé de faire la grève pour protester contre l'ordre donné par le général de Gaulle aux militaires de ne plus faire partie des comités de salut public. Ce sont ces comités, formés à l'occasion des événements du 13 mai dernier, qui avaient permis à de Gaulle de prendre le pouvoir à Paris.

Le général Salan, délégué général du gouvernement français en Algérie, a interdit cette

grève, ajoutant qu'il ne la tolérerait pas.

Le général Massu, qui avait quitté le poste qu'il occupait au comité de salut public d'Algérie sur l'ordre de de Gaulle, avait dit mercredi soir que l'armée interviendrait si les extrémistes s'agitaient.

L'ordre de Salan a provoqué une scission au sein du comité de salut public, certains membres étant demeurés fermes sur leur position. Après une entrevue avec le général Salan, le comité décida de revenir sur sa décision d'ordonner la grève générale.

La journée d'hier s'est passée calmement et on n'a signalé que quelques incidents sans gravité. Les magasins d'Algérie, les cafés et cinémas étaient ouverts comme d'habitude.

Par mesure de précaution, la police et les pompiers de la ville protégeaient le siège du gouvernement où la révolte du 13 mai avait eu lieu.

Un membre du comité de salut public a été arrêté pendant qu'il distribuait des tracts en faveur d'une manifestation mais il a été relâché peu de temps après.

(Suite à la 4e page)

Ordre de grève contremandée à Alger; une victoire de plus pour de Gaulle

HALIFAX (PC) — Sept des 10 provinces canadiennes sont maintenant participantes au plan fédéral-provincial d'assurance-hospitalisation avec l'adoption de la Nouvelle-Ecosse qui a posé hier sa signature au bas de l'entente.

MM. Monteith et Donahoe, respectivement ministres fédéral et provincial de la Santé, ont signé l'entente au nom de leurs gouvernements respectifs lors d'une simple cérémonie qui n'a duré que deux minutes à l'Assemblée législative.

Le plan doit entrer en vigueur le 1er janvier en Nouvelle-Ecosse. A cette date, les citoyens commenceront à payer une taxe de vente de trois pour cent en vue d'aider la province à défrayer la part qui lui revient. De plus, les taxes sur les boissons alcooliques et le tabac seront augmentées.

Un prêtre a été arrêté en France

PARIS (Reuters) — La police française a perquisitionné les locaux de sept centres d'un ordre religieux à la suite de l'arrestation d'un prêtre accusé d'avoir organisé un réseau pour faire fuir les terroristes algériens.

C'est mercredi que l'abbé Bernard Boudouresques, de la Mission de France, a été arrêté. Une perquisition au centre de La Seyne, dans le sud de la France, a permis de trouver deux tracts imprimés par le Front de Libération Nationale d'Algérie.

Le vicaire général de la Mission de France a fait savoir hier qu'il avait mis en garde les prêtres de cet ordre afin qu'ils ne servent pas d'exécuteurs de fins tendancieuses.

La Mission de France fut fondée après la dernière guerre. En faisaient partie les prêtres ouvriers.

Essais nucléaires

Centre d'essais atomiques, Nevada (PA)—La plus forte de son genre mais en elle-même peu violente, une explosion nucléaire souterraine a fait trembler le sol du centre d'essai du Nevada sur deux milles de distance, hier soir. Une autre explosion nucléaire d'essai doit s'accomplir aujourd'hui, à 500 pieds d'altitude, par le moyen d'un ballon. Ce sera la troisième détonation expérimentale en l'espace de 24 heures.

Le plan entrera en vigueur à la même date en Ontario. Son application en sera retardée au 1er juillet en Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, au Manitoba et à Terre-Neuve.

Par contre, la Nouvelle-Ecosse bénéficiera d'une plus grande variété de services que les autres provinces en ce qui concerne les malades soignés à domicile.

En plus d'obtenir, dans certaines conditions, des analyses (Suite à la 4e page)

"La popularité de l'Union nationale augmente", dit l'honorable M. Duplessis

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a émis hier à Québec un communiqué dans lequel il dit qu'il est "évident" pour tout esprit de bonne foi que la popularité de l'Union nationale augmente.

Il y ajoute que le peuple du Québec "réprouve et condamne les déclarations, les tactiques injurieuses et contradictoires et la politique de sauve-qui-peut de l'opposition et de celui qui s'en prétend, bien à tort, le chef".

Le chef du gouvernement commente la victoire que l'Union nationale a remportée mercredi à l'élection complémentaire de Roberval.

Le maire de Roberval, M. Jean-Joseph Turcotte, candidat officiel de l'Union nationale, a défait M. J.-Auguste Fortin, agent d'affaires de Chambord, candidat indépendant de l'Union nationale. Il n'y avait pas de candidat libéral.

M. Duplessis dit notamment: "Tous les adversaires du gouvernement s'unissent en sous main pour combattre le candidat du gouvernement. En dépit de cette combinaison souterraine des opposés, le candidat du gouvernement fut élu avec une majorité, suivant les résultats connus à date, de près de 3,200 voix. Ceci représente une augmentation d'environ 300 pour cent en comparaison de l'élection précédente." (Suite à la 4e page)

Les grévistes de Lauzon refusent une augmentation

LAUZON (PC) — Les grévistes de la Fédération nationale de la métallurgie, syndicat de la CTCC, ont rejeté hier soir une nouvelle offre d'augmentation de salaire. Leur grève, qui dure depuis le 18 août, paralyse la construction de navires à la compagnie Davie à Lauzon.

On n'a pas dit en quoi consiste la nouvelle offre de Davie. La semaine dernière, les grévistes avaient rejeté une offre d'une hausse de 18 cents l'heure.

Le syndicat réclame une majoration moyenne de 35 cents. Les salaires des employés de Davie variaient, avant la grève, entre \$1.28 et \$1.61 l'heure.

La décision de Tunis, une rude épreuve pour Nasser

Par DAVID ROWNTREE de la Presse Canadienne

Le rêve du président Nasser de diriger un empire arabe qui s'étendrait de l'Atlantique à l'Océan Indien est tombé sur un rude écueil.

L'incident qui vient de se produire entre Nasser et Bourguiba nous rappelle que les Arabes ont véritablement le choix entre plusieurs chefs et que le nationalisme arabe peut choisir ses amis dans le monde.

Les relations diplomatiques entre la Tunisie et la République Arabe Unie sont rompues. Ce qui peut avoir de grosses répercussions.

C'est Nasser qui porte la responsabilité de cet état de fait par ses insinuations dans les affaires intérieures de la Tunisie et l'appui qu'il accorde aux ennemis de Bourguiba qui ont même complété contre la vie de ce dernier. Le dictateur égyptien accuse Bourguiba d'être un instrument aux mains des imperialistes.

Double loyauté La Tunisie constitue une base importante pour les rebelles d'Algérie. Ceux-ci depuis quelques ans luttent pour l'indépendance que Bourguiba a obtenue de la France pour la Tunisie en 1955.

Bourguiba se trouve ainsi partagé entre le désir d'aider les Algériens, "mes frères", comme il le dit, et celui de demeurer en bons termes avec la France, parce "je suis occidental", comme il le dit également. Cette loyauté à deux faces avait mis les relations franco-tunisiennes en mauvaise posture au début de l'année.

La Tunisie constitue une force de premier ordre pour la formation d'un Maghreb libre, fédération qui comprendrait le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.

Nasser, lui aussi, aide la cause des rebelles algériens, et apparemment, tente de la dominer. Ferhat Abbas, chef du gouvernement algérien en exil, partage son activité entre Tunis et le Caire. La rupture des relations entre les deux capitales va l'obliger à faire un choix.

Autres signes Si Ferhat Abbas choisit Tunis, comme certains observateurs le prédisent, ce sera une autre preuve que Nasser n'est pas considéré comme le seul grand homme pour les Arabes. Et il existe d'autres signes.

L'Iraq, qu'on croyait se joindre à la République Arabe Unie au moment de la révolution de juillet, semble vouloir continuer à garder sa neutralité. Le premier ministre de ce pays, M. Abdoul Karem Kassem, pourrait devenir un chef arabe de grande importance. Il s'est déjà débarrassé de quelques uns de ses partisans trop pro-nasser à son gré.

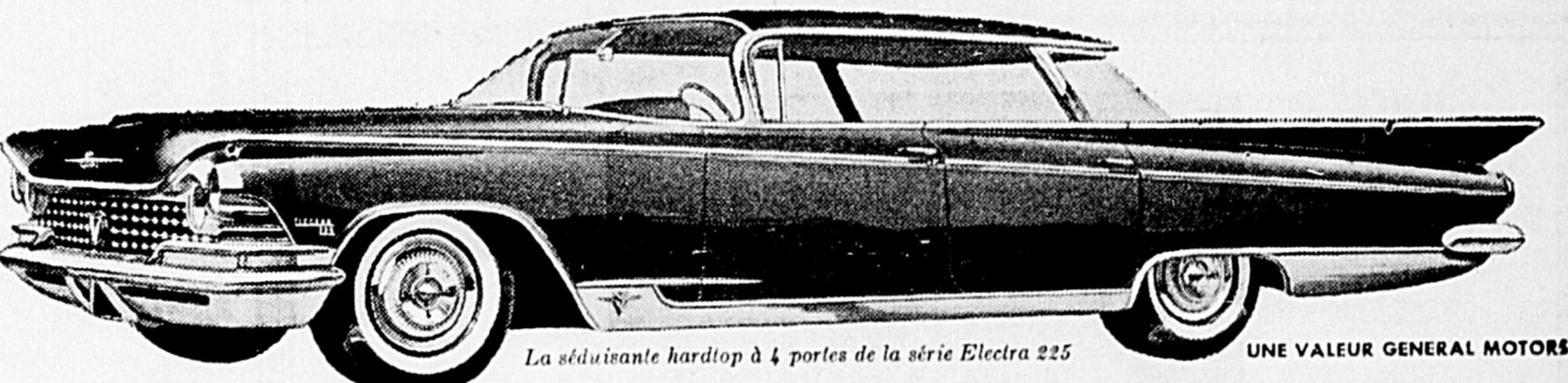
Le Liban est prêt à appuyer un gouvernement, plus représentatif que celui de Camille Chamoun renversé le mois dernier. Il a l'intention de demeurer sur ses gardes contre Nasser.

Atouts du jeu Le petit royaume de Jordanie a fait la même chose que la Tunisie l'été dernier, rompant ses relations diplomatiques avec la République Arabe Unie. Le roi Hussein, soutenu par les troupes britanniques, serait peut-être prêt à accepter certaines réformes politiques qui couperaient l'herbe sous les pieds des politiciens jordaniens partisans d'une union avec la RAU.

Le Soudan, l'Arabie Saoudite et le sultanat de Koweït ont tous plus ou moins à se plaindre de Nasser. Le Soudan a résisté avec succès contre les tentatives de l'Égypte d'annexer une partie de son territoire.

Le geste de Bourguiba aura libéré les initiatives des politiciens arabes indépendants.

JAMAIS LES CANADIENS N'ONT "CAPITULÉ" AUSSI VITE!



La séduisante hardtop à 4 portes de la série Electra 225

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Voilà qui fera époque! En moins d'un mois, depuis le jour du lancement, tant d'acheteurs ont dit: "C'EST ELLE" qu'on peut la considérer comme le plus grand succès Buick! Passez vite voir ce que le dépositaire Buick de votre localité vous réserve. Cette année, surtout, ne décidez rien avant d'avoir vu et essayé LA BUICK!

C'EST ELLE: LA BUICK 59

LE SABRE INVICTA ELECTRA

La plus économique des Buick
La plus puissante des Buick
La plus luxueuse des Buick

SI VOUS POUVEZ VOUS PERMETTRE UNE VOITURE NEUVE, VOUS POUVEZ VOUS OFFRIR CE NOUVEAU STANDARD D'EXCELLENCE

PASSEZ CHEZ LE DÉPOSITAIRE BUICK DE VOTRE LOCALITÉ

BOIVIN & FILS AUTO LTÉE

31, RUE JACQUES-CARTIER

CHICOUTIMI

L'Association des consommateurs proteste contre les coupons-timbres et prime d'achat

Par GUY RONDEAU de la Presse Canadienne

QUEBEC (PC) — L'absence totale de l'opinion du consommateur au sein des différentes commissions gouvernementales régissant les produits agricoles a été déplorée devant la Commission royale d'enquête sur l'écart des prix des denrées alimentaires.

Un mémoire soumis par le comité provincial français de l'Association canadienne des consommateurs souligne que les commissions gouvernementales fonctionnent au moyen des deniers publics et que de ce fait elles doivent servir l'intérêt public et non l'intérêt d'un groupe.

La Commission, présidée par M. Andrew Stewart, d'Edmonton, a pour but d'enquêter sur la mesure et les causes de l'écart qui existe entre les prix touchés par les producteurs de denrées alimentaires et les prix payés par les consommateurs pour ces denrées.

Formée à la fin de 1957 par le gouvernement fédéral et composée de sept membres elle complète présentement dans la province de Québec sa tournée de toutes les provinces canadiennes.

Abolition des primes

Le mémoire du comité provincial français de l'Association canadienne des consommateurs a cité le cas de la Commission de l'industrie laitière du Québec qui, dit-on, refuse un rabais pour le achat de lait à l'épicerie et d'autoriser la vente du lait en bouteilles ou cartons de deux pintes avec rabais convenable.

"Cette attitude illustre combien facilement les Commissions régissant les produits agricoles ne servent que les intérêts d'une faible partie de la population."

Le comité croit que le consommateur doit quand même accepter une certaine responsabilité de la hausse constante des prix et de l'écart des prix. Une campagne d'éducation a été suggérée afin d'inciter le consommateur à tenir compte de la

M. Paul Bardou, vice-président national de l'Association des marchands détaillants du Canada lui a répondu qu'il se réjouit inopportun de révéler des faits concrets au cours d'une audience publique. Il s'est dit prêt à faire parvenir par écrit les détails de la commission mandés.

Pas de Jour du Seigneur pour notre Radio-Canada

OTTAWA (PC) — Le procureur de la Société Radio-Canada a soutenu devant la Cour suprême du Canada que cette compagnie de la Couronne n'est pas assujettie à la loi d'observation du Jour du Seigneur.

Cette présentation de l'avocat W. B. Williston, de Toronto, forme toute la base de la requête qui demande à la cour de renverser un jugement de tribunaux ontariens selon lequel Radio-Canada devrait subir un procès sous l'accusation d'avoir violé la loi du Jour du Seigneur en offrant des émissions de radio le dimanche.

L'accusation a été portée à Toronto, où Radio-Canada opère deux postes de radio et un poste de télévision, sur une plainte du journal Telegram, de Toronto.

Le journal doit répondre à une accusation identique pour avoir entrepris de publier des éditions dominicales, le 17 mars 1957. Le Telegram a aussi porté plainte contre deux autres quotidiens de Toronto, le Star et le Globe and Mail, ainsi que contre le poste de radio KEYE, une entreprise privée.

Les quatre autres causes ont été remises à plus tard en attendant le jugement de la Cour suprême sur le cas de Radio-Canada. Celle-ci affirme qu'elle n'est pas assujettie à la loi du dimanche parce qu'elle n'y est

pas spécifiquement désignée. L'amende pour violation de cette loi varie de \$1 à \$40.

Le Telegram a discontinué son édition dominicale le 19 juin 1957. Le Star recueille des nouvelles, mais ne publie pas le dimanche. Quant au Globe and Mail, sa première édition, datée du lundi, est en vente le dimanche soir.

M. Williston a soutenu devant la cour que Radio-Canada est un agent de la Couronne et qu'en cette qualité la société est exemptée des restrictions de la loi du dimanche.

Il ajoute que Radio-Canada, tout comme la Couronne, n'est pas liée par une loi si elle n'y est spécifiquement nommée.

Définition
D'autre part, le procureur général de l'Ontario, qui présentera son point de vue plus tard, déclare que la définition "d'une personne" dans la loi du dimanche est celle qui contient le code criminel. Cette définition inclut "Sa Majesté", par conséquent la Couronne.

Le procureur de Radio-Canada a soutenu, hier, que la loi du dimanche ne prohibe pas spécifiquement la radiodiffusion du Jour du Seigneur. M. Williston affirme que Radio-Canada désire en appeler du jugement du tribunal ontarien afin de savoir si ses activités dominicales sont légales ou non.

L'audition de la cause se continuera aujourd'hui.

Le tribunal est composé des juges Robert Taschereau, I. C. Rand, C. H. Locke, J. R. Cartwright, Gérard Fauteux, Douglas Abbott et Wilfred Judson.

Le Canada aurait le droit de détourner les eaux limitrophes du fleuve Columbia

Par ROBERT RICE de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Deux avocats qui ont étudié les problèmes des eaux limitrophes entre le Canada et les Etats-Unis déclarent que le Canada a le droit de détourner les rivières dans le bassin du fleuve Columbia.

La dispute, quelque fois aigre, sur l'énergie et le potentiel d'irrigation de la rivière Kootenay et du fleuve Columbia est l'un des 72 "points d'achoppement" traités dans un nouveau livre: "Problèmes des eaux limitrophes du Canada et des Etats-Unis".

Le livre de 264 pages décrit les deux siècles d'efforts pour régler les disputes entre les nations voisines à savoir qui détient les droits sur les rivières et lacs dont la source est située dans un pays et l'embouchure dans un autre. De la frontière de 3,500 milles près de 2,000 milles est formée de rivières communes.

La Commission, formée en 1912 en vue d'enquêter, d'arbitrer et d'administrer les eaux frontalières, se penchera sur le problème du Columbia lors d'audiences qui débutent aujourd'hui à Ottawa.

Un défi
Les avocats canadiens défient les Etats-Unis de nier le droit du Canada de détourner les eaux du bassin Columbia parce que c'est contraire au "droit international".

Ils soulignent l'article 2 du traité des eaux limitrophes de 1909 qui réserve spécifiquement à chaque pays le droit de faire ce qui lui plaît avec les eaux

situées à l'intérieur de ses frontières.

L'article, disent-ils, a été inséré dans le traité sur l'insistance des Etats-Unis malgré l'opposition de sir Wilfrid Laurier, alors premier ministre du Canada.

La dispute sur le fleuve Columbia est compliquée. En résumé, elle implique l'exploitation de la rivière Kootenay et du fleuve Columbia aux fins d'électricité. Ces deux cours d'eau ont leur source au Canada. La rivière Kootenay pénètre aux Etats-Unis puis revient dans ce pays.

Les Etats-Unis et le Canada sont à couteaux tirés au sujet de la meilleure façon d'utiliser les eaux pour produire de l'énergie. Quelques-unes des solutions impliquent le détournement des eaux et chaque pays s'oppose à l'opinion de l'autre dans ce domaine.

Assassiné à coups de hache

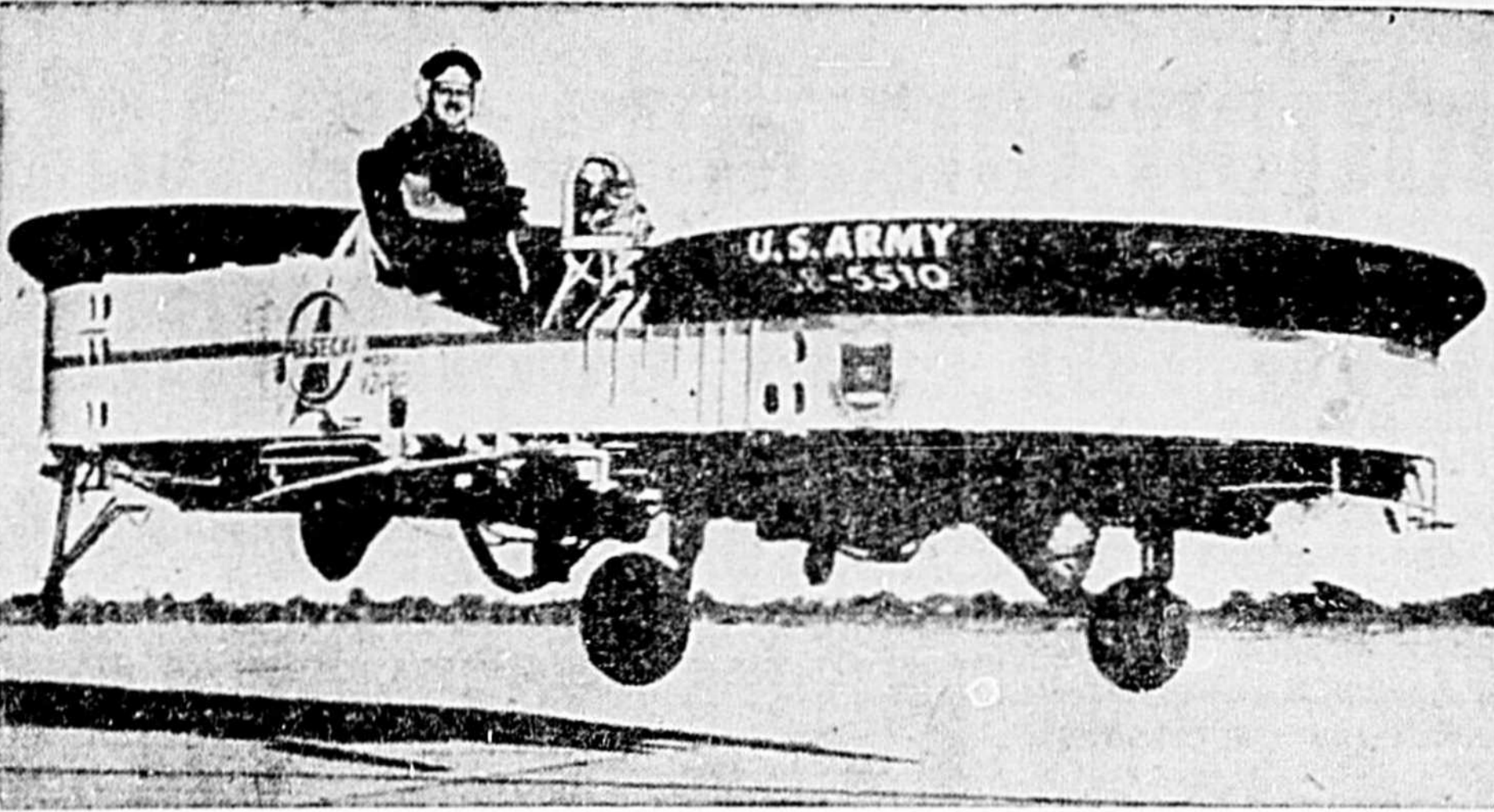
BRONTE, Ont. (PC) — Un homme de 79 ans est en prison à Bronte pour y subir un examen mental relativement au meurtre à coups de hache samedi d'un homme de 81 ans.

Le meurtre a été commis dans cette municipalité.

Aucune accusation n'a été portée contre le vieillard détenu, James Jackson. Il est emprisonné aux termes de la loi ontarienne sur les hôpitaux pour malades mentaux.

La victime est Harry Dear, vétérinaire de la Première Guerre mondiale. Jackson avait loué un logement qui appartenait à Dear.

Explosion nucléaire
WASHINGTON (PA) — Les Russes ont fait une nouvelle expérience atomique dans l'Arctique. C'est la huitième depuis le 30 septembre, enregistré par la commission américaine de l'énergie atomique. Il s'agissait d'une grosse explosion, du même ordre que celle du 12 octobre, a précisé la commission.



Voici la nouvelle voiture terrestre et partiellement aérienne de l'Armée américaine, le VZ-8F. Nous le voyons s'élever légèrement du terrain, lors de son premier essai. C'est le premier véhicule à pouvoir s'élever verticalement et voler, grâce à des appareils qui se trouvent à l'intérieur.

Le "Droxford" continue sa course aux trésors des profondeurs marines

HALIFAX (PC) — Un rugueux petit navire, portant un équipage de chasseurs professionnels, est en travail à 1,450 pieds sous l'eau dans une chambre spéciale.

Au large de Gaspé
Il détenait auparavant le record de 800 pieds pour le plongeon de sauvetage.

Le Droxford de 1,000 tonnes est la propriété de Risdon Beazley, Limited, d'Angleterre. L'entreprise la plus importante au monde pour le sauvetage en eau profonde.

En 1957, les hommes de Beazley ont fouillé les navires au large de Gaspé, à bord du Tawnyard. Les deux navires avaient été torpillés au cours de

Une cause criminelle interrompue

OTTAWA (PC) — Une cause criminelle a été interrompue mardi lorsqu'un juge a été informé qu'un membre du jury avait conversé avec l'accusé.

Le juge Peter J. Macdonald a congédié le jury assigné au procès de Orville F. Gregoire, 35 ans, accusé d'avoir faussé des documents.

Le juge a ordonné au juré Gerald Mony, de comparaître devant lui jeudi. Mony, selon l'avocat de la Couronne, W. D. Chilcott, aurait "parlé et discuté" avec le prisonnier durant l'ajournement pour le lunch, hier.

Un nouveau jury sera choisi, jeudi.

40,000 chômeurs à Winnipeg bientôt

WINNIPEG (PC) — Le conseiller municipal A.E. Bennett a prédit, mardi, que de 30,000 à 40,000 personnes chômeront cet hiver dans la région de Winnipeg.

M. Bennett a annoncé au cours d'une réunion du comité de la santé et du bien-être que les demandes d'aide formulées à la cité ont augmenté d'environ un tiers depuis un an.

Françoise Sagan de nouveau en cour

CORBELL, France (Reuters). La romancière Françoise Sagan, âgée de 23 ans, a comparu en cour hier sur une accusation d'avoir enfreint le code de la route et d'avoir causé des blessures involontaires lors d'un accident d'automobile survenu en avril 1957. Le jugement sera rendu la semaine prochaine.

DE TOUT POUR LE GRAND MENAGE ET LA COUTURE TISSUS à la VERGE

PEAU DE SOIE

Pour robes d'après-midi ou du soir. Teintes: noir, blanc, bleu azure, rose cendré, beige, bleu pâle, vert pâle, cacao, bleu Dior, rouge, vert. Largeur: 45 pouces. La verge **1.95**

NOUVELLE SOIE BROCHEE

Pour robes d'après-midi. Teintes: vert, bleu, royal et noir. Largeur: 36 pouces. La verge **1.95**

SOIE BROCHEE IMPORTEE

Pour robes. Teintes: rouge vif, vert irlandais, bleu royal. Largeur: 36 pouces. La verge **2.59**

CREPE DE LAINE

De belle qualité et d'un beau fini. Tissu tout laine, la plus belle valeur que vous puissiez trouver pour le prix. Teintes: brun, vert mousse, moka, bleu royal, vert bouteille, noir, bleu provençale, bleu pâle, vieux rose, rouge, orangé, acajou, vert amande, bleu paon, violet gris, rouille, beige et noir. Largeur: 54 pouces. **3.95**

VELOURS A ROBES

Magnifique qualité infroissable, ne tache pas à l'eau, se repasse facilement. Teintes: bleu Dior, bleu copen, cerise, vert émeraude, bleu gris, rouge vif, vert foncé, moka, turquoise, cacao, teal, vert mousse, vert amande, orangé, rose cendré, bleu Admiral, violet, bleu pâle, blanc, noir. Largeur: 36 pouces. Exclusif à Gagnon Frères pour la région. La verge **3.95**

DRAPS DE COTON

"WABASSO" **7.95**
Qualité Muslin, bordure ajourée, teinte blanc. Grandeur: 81 x 100. La paire SPECIAL:

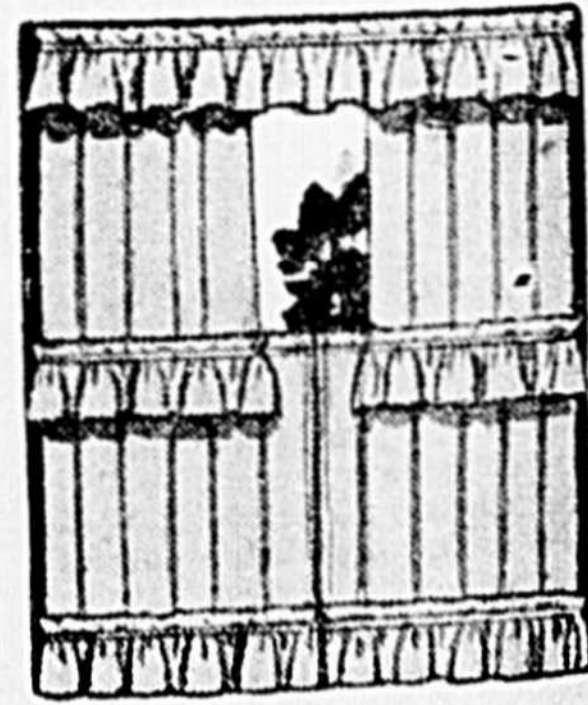
TISSUS A DRAPERIES

Motifs imprimés pour chambre d'enfants, salon, cuisine et chambre à coucher. Teintes assorties. Largeur: 36 pouces. **1.00**

SPECIAL la verge

RIDEAUX COTTAGE

Dans les teintes et modèles assortis. Grandeur: 43 x 60. **5.95**

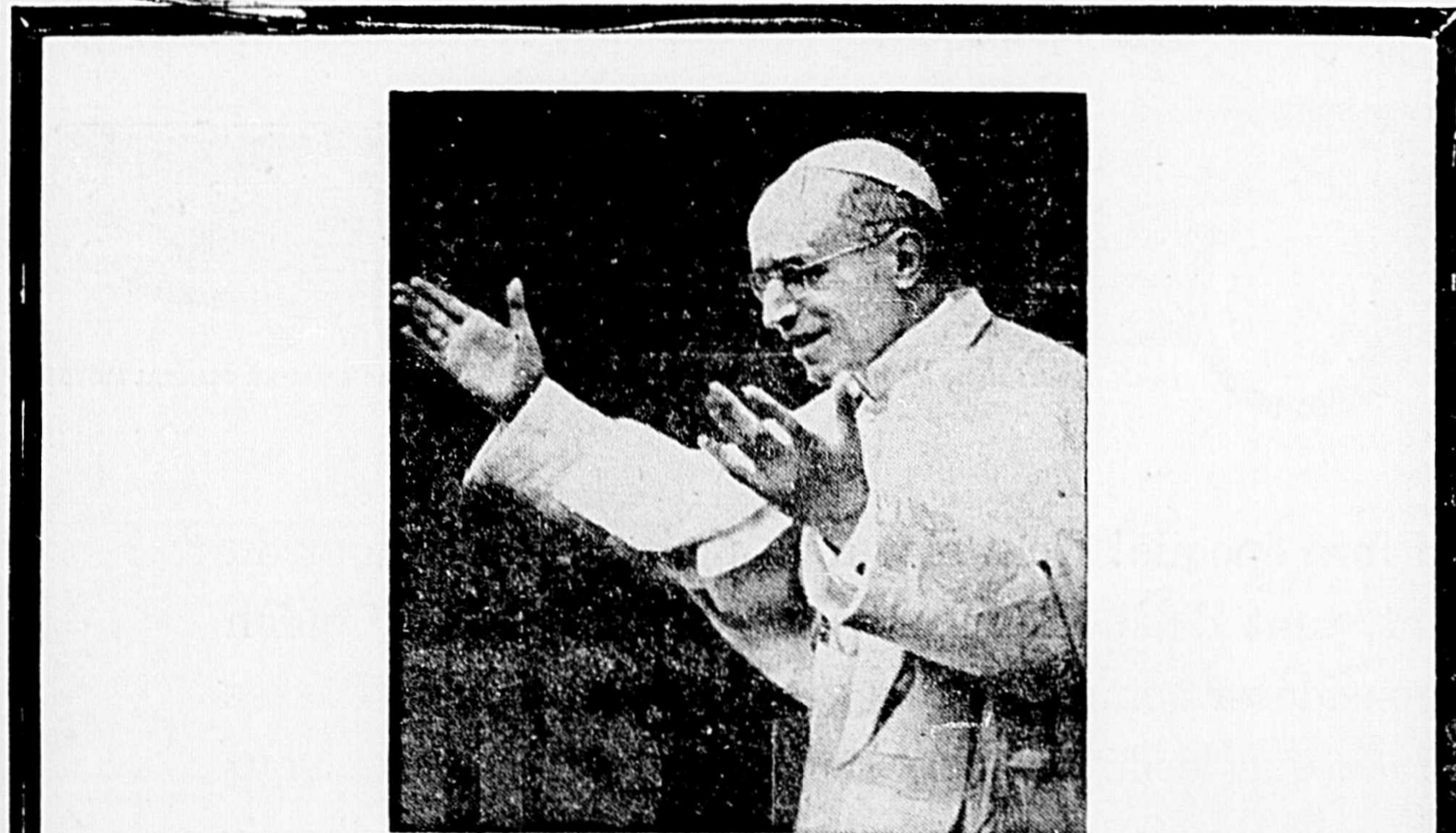


PEINTURE SPREAD SATIN

"MARQUE GLIDDEN" **2.60**
100% latex. Sèche en 20 minutes, ne dégage aucune odeur désagréable. Se lave et s'applique facilement. La pinte



OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9h.
PARKING GRATUIT
POUR TOUS SANS LIMITE DE TEMPS



Hommage à la mémoire du grand pontife disparu: Sa Sainteté le Pape Pie XII

AUTOBUS SAGUENAY Inc.

En congrès à Montréal

Les agences de l'O.N.U. auraient besoin d'une somme de \$30,000,000

LOS ANGELES (PA) — L'Agence civile de l'espace des Etats-Unis a annoncé hier l'existence d'un précurseur des véhicules spatiaux de demain.

Avec le X-15, venant à la suite de la magnifique réussite du Pioneer — le satellite lunaire — les Américains peuvent affirmer fièrement que les Etats-Unis ont repris les devants, que nous sommes remon-

"Le X-15 est extraordinaire à cause du fait qu'il est conçu pour transporter l'homme dans l'espace pour la première fois."



Cet automobile utilise un équipement inusité pour faire du nettoyage dans les rues de Beyrouth, au Liban.

Une femme accusée d'avoir poignardé à mort son mari

HAMILTON (PC) — La police a accusé hier soir Mme Eleanor Silenuk du meurtre de son mari camionneur, quelques heures après qu'il eut succombé aux blessures causées par des coups de couteau à l'estomac.

M. Harrison Storms, ingénieur en chef de la succursale de Los Angeles de North American, qui a construit l'avion, donne les précisions suivantes: le X-15 peut voler trois fois plus rapidement que les chasseurs les plus rapides, deux fois plus rapidement qu'une balle de fusil à grande vitesse et peut facilement dépasser plusieurs fois le record mondial d'altitude."

La vie agricole...

(suite de la 12e page) ruches d'abeilles... Les agriculteurs qui cèdent légalement une partie de sa ferme à son épouse ou à l'un de ses enfants pour des fins agricoles peut maintenant réclamer pour cette part une exemption maximum d'impôts de \$10,000.

Attentat MONTREAL (PC) — Dans une tentative infructueuse de cambriolage au cinéma Snowdon, dans le nord de la métropole, deux bandits masqués ont assailli, tôt ce matin, le veilleur de l'établissement, M. A. O'Connell, âgé de 58 ans, et n'ont abandonné les lieux, les mains vides qu'après avoir asséné sur la tête de ce dernier plusieurs coups qui lui ont fait perdre conscience.

Cinéma...

(suite de la 2e page) taise est d'ordre esthétique. Le ton superficiel de l'ensemble attire la portée morale de l'oeuvre, cependant réservée aux adultes avertis en raison d'un dialogue assez leste et d'une illustration complaisante de la galanterie et du libertinage.

PRINCESS, Kénoqami JOYEUX DEBARQUEMENT (15 au 18) adultes Le rythme alerte et plein d'entrain nous entraîne dans le pays du rire facile et gratuit. Les aventures galantes de ces marins en vacances créent une atmosphère qui réserve le spectacle aux adultes.

Marine renouée

VICTORIA (PC) — Le vice-amiral H. G. DeWolf, chef d'état-major de la marine, a dit hier que la marine du Canada aura probablement acquis une forme nouvelle dès le printemps prochain.

Les Etats-Unis possèdent le premier navire de l'espace: le X-15 prêt pour l'envolée

Par ROBERT RICE de la Presse Canadienne MONTREAL (PC) — De nombreuses agences spécialisées des Nations unies, que l'on désigne en général par leurs initiales, tel que l'UNESCO, l'OACI et d'autres, sont présentes au congrès à Montréal.

Les cardinaux des Etats-Unis et l'élection du pape

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire d'Etat a refusé de commenter hier une prétention voulant que trois cardinaux américains violeront la loi des Etats-Unis en votant à l'élection d'un nouveau pape.

Ces fonds, répartis entre les diverses agences par l'entremise du Conseil de l'assistance technique de Nations unies, servent à octroyer des bourses d'études, à envoyer des spécialistes en certains pays et à établir des écoles d'entraînement.

Attentat

MONTREAL (PC) — Dans une tentative infructueuse de cambriolage au cinéma Snowdon, dans le nord de la métropole, deux bandits masqués ont assailli, tôt ce matin, le veilleur de l'établissement, M. A. O'Connell, âgé de 58 ans, et n'ont abandonné les lieux, les mains vides qu'après avoir asséné sur la tête de ce dernier plusieurs coups qui lui ont fait perdre conscience.

Partis hors-la-loi, en Algérie

PARIS (PA) — Le gouvernement de Gaïlle a annoncé, aujourd'hui, que le parti communiste algérien et le Front de libération nationale ne seront pas autorisés à participer aux élections du 23 novembre en Algérie.

Déportation impossible

SEATTLE, Wash. (PA) — Mme Hazel Anna Wolf, 60 ans, que les Etats-Unis veulent exiler depuis 1949, ne pourrait être déportée au Canada, pays où elle est née.

UN MONOCLE plutôt original.

En effet, n'importe qui peut cultiver des tomates, mais rares celles qui peuvent être troussées comme celle-ci. Jacqueline Parks trouve cela amusant de s'en servir comme d'un monocle. Cette tomate a été trouvée par Elwood Shirk, à Orillia, Ont.



Si vous retourniez à l'école...

... que penserait de vous le professeur, celui-là même qui contribue à former l'avenir de votre enfant et celui du Canada? Et voici une autre question. Que savez-vous vraiment des besoins présents de l'éducation et de l'enseignement, des instituteurs, du système scolaire?



POUR UTILISER NOS ANNONCES CLASSÉES VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER LI.3-4474



Vous seriez peut-être mieux d'apporter aussi ce chapeau, au cas, où demain votre esprit redeviendrait normal.

ARGENT DEMANDÉ

DE \$1,500 à \$60,000. En première et deuxième hypothèque 6% et 7% déductible.

TOUT GENRE DE PRETS

première et deuxième hypothèque, achats de contrats, S'adresser à 333 Racine Est.

DIVERS

EMPAILLAGE D'OISEAUX, etc. Bas prix \$3.00 à \$8.50.

SOYEZ ELEGANTE MESSAMES, Portez le soutien-gorge "Jouissance".

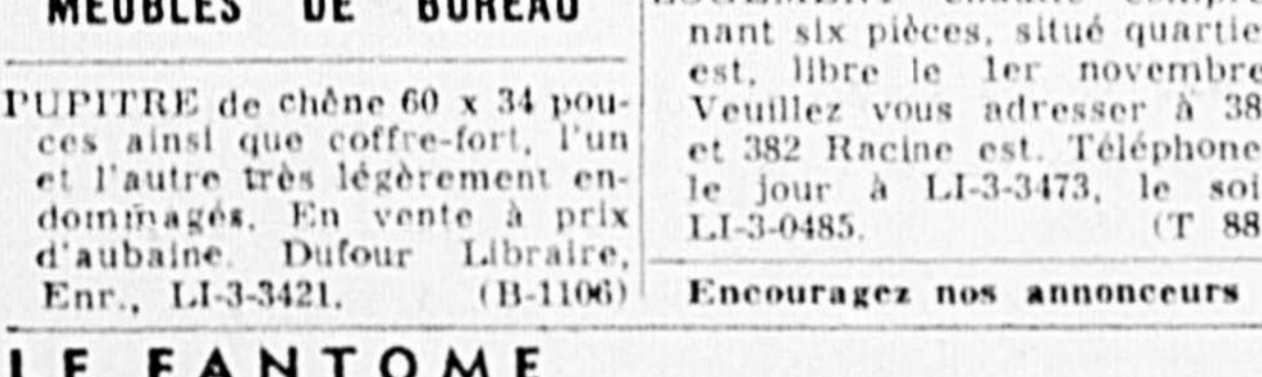
ECOLE DE METIERS

DEVENEZ BARMAN (commis de bar) professionnel en quatre semaines seulement.

MEUBLES DE BUREAU

PUPITRE de chêne 60 x 34 pouces ainsi que coffre-fort, l'un et l'autre très légèrement endommagés.

LE FANTOME



LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS chauffés, modernes, de deux ou trois chambres à coucher.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT, 6 pièces, comprenant 3 chambres, 1 salon, 1 dinette, 1 cuisine moderne.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS modernes, de 5 ou 6 pièces, chauffés, situés près de l'Hôtel-Dieu.

LOGEMENTS A LOUER

2 LOGEMENTS, situés près de la Cathédrale, Un de cinq pièces, plus chambre de bain.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT, chauffé, 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220v 2ième étage.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT chauffé comprenant six pièces, situé quartier est, libre le 1er novembre.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

MINISTRE DE L'AGRICULTURE DEMANDE DE SOUMISSIONS Des soumissions cachetées et portant sur l'enveloppe...

FOUSSINS A VENDRE

DEMANDEZ LA LISTE de prix de Bray pour ses poulettes de 7 à 8 semaines.

TERRAINS A VENDRE

MAGNIFIQUE terrain de 50 x 100 pieds, situé dans la paroisse Saint-Isidore.

Journée de deuil à Montréal, samedi

MONTREAL (PC) — Le maire Sarto Fournier a proclamé le samedi 18 octobre jour de deuil.

Questionnaire canadien

1 Quelle est la plus ancienne université canadienne? 2 Parmi les Grands Lacs, lequel atteint la plus grande profondeur?

Chars

QUEBEC (PC) — Les Québécois auront l'occasion de voir le nouveau char d'assaut Centurion.

Exposition

BRUXELLES (PA) — C'est la Tchecoslovaquie qui a remporté le prix du meilleur pavillon à l'Exposition Internationale de Bruxelles.

Injonction

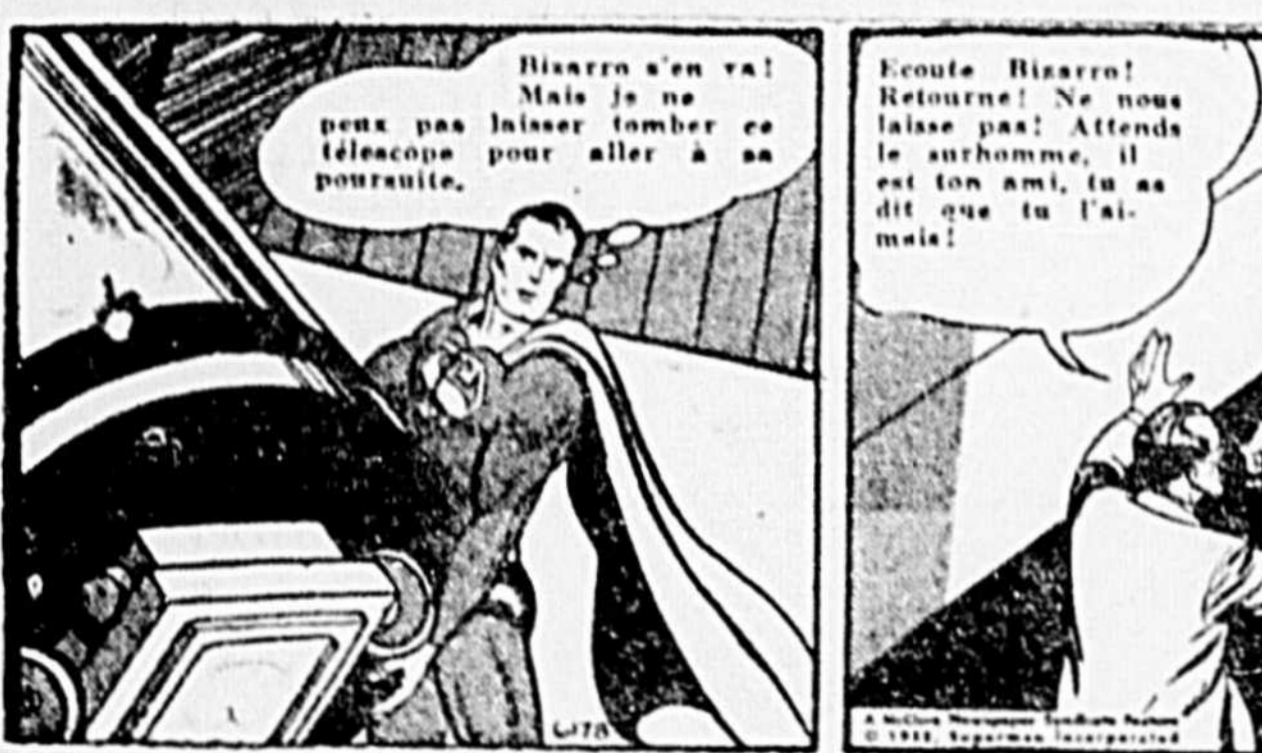
TORONTO (PC) — La Cour Suprême de l'Ontario a rejeté hier une demande d'injonction de la Steel Company of Canada.

Thème: La Coop. . .

Après-midi: M. Jacques Carrier, agronome Conférencier; M. Gérard Hudon, agronome, aviseur technique de la société coopérative agricole de Chicoutimi.



LE SURHOMME



MARISE DUCLAUS



MANDRAKE



LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS chauffés, modernes, de deux ou trois chambres à coucher.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT, 6 pièces, comprenant 3 chambres, 1 salon, 1 dinette, 1 cuisine moderne.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS modernes, de 5 ou 6 pièces, chauffés, situés près de l'Hôtel-Dieu.

LOGEMENTS A LOUER

2 LOGEMENTS, situés près de la Cathédrale, Un de cinq pièces, plus chambre de bain.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT, chauffé, 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220v 2ième étage.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT chauffé comprenant six pièces, situé quartier est, libre le 1er novembre.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

MINISTRE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLICS DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A L'EDIFICE FEDERAL DE JONGUIERE, P.Q."

Cartes professionnelles ARCHITECTES LAMONTAGNE & GRAVEL ARCHITECTES 31 ouest, rue Racine

COMPTABLES GAUTHIER & TREMBLAY, C.A. COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Boulangier, Fortier & Rondeau & Cie, C.A. Maurice Boulangier, B.A., C.A., Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.

GAGNON & BERGERON COMPTABLES AGREES EDIFICE MURDOCK 23 est, Racine

LAROCHE & TREMBLAY Comptables Agréés • Chartered Accountants RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.

INGENIEURS DELISLE & DAoust INGENIEURS-CONSEILS Fondation Béton armé - Charpente métallique - Aqueduc et égout

LAQUERRE & LEMIEUX INGENIEURS-CONSEILS 360, Saint-Dominique 644 est, Jacques-Cartier

PAUL NADEAU ARPEUTEUR-GEOMETRE - INGENIEUR FORESTIER 1008, rue Bearegard

VAILLANCOURT & CORRIVEAU Arpenteurs Géomètres et Ingénieurs Forestiers Edifice Murdock

AVOCATS FRADETTE, BERGERON, CAIN & CLERMONT AVOCATS - BARRISTERS Roland Fradette, C.R.

ROLAND ANGERS AVOCAT - BARRISTER Edifice de l'Hôtel de Ville

DUFOUR & TREMBLAY AVOCATS - BARRISTERS Richard Dufour, L.L.L. - Lucien Tremblay, L.L.L.

AVOCATS Me Paul Pouliot AVOCAT Edifice Steinberg

ASSURANCES Henri Gagnon & Fils ENR. ASSURANCES GENERALES Edifice Abel

ALBERT E. JEAN ASSURANCES GENERALES Edifice Perron

P.-E. Laberge Inc. Courtier Général d'Assurances 269 est, Racine

L.-Roger Latraverse Inc. Assurances Générales 440 Racine E. - Chicoutimi

Notre Horoscope

Samedi le 18 octobre
2 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) - Ne négligez pas les détails dans les plans que vous échafauderez aujourd'hui. Vous vous exprimerez avec une aisance qui sort de l'ordinaire. Bonne journée.
21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) - Vous reparez avec un effort avec beaucoup de tact. On mettra vos talents d'organisateur à profit. Votre présence sera bienvenue à certains de vos proches.
22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) - Demeurez sûr de vous en face de vos concurrents. Vous êtes doué d'une imagination qui vous rendra d'appréciables services au cours des prochains jours.
23 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) - Début d'une période de stimulante. Respectez les limites et les exigences de votre santé. Ne vous contredisez pas si vous voulez maintenir votre prestige.
24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) - Vous offrirez l'hospitalité à un personne dans le malheur. Une journée des plus réconfortantes sous le double signe de la tendresse et de la générosité.
24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) - Vous puiserez sur votre réserve d'énergie pour rencontrer les obligations de la journée. On fera appel à votre bon jugement pour arbitrer un problème de voisinage.
24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) - Prenez le temps de relaxer et de vous recréer. Vous faites connaître un projet que vous aviez tenu secret jusqu'à ce jour. Influences mixtes.
24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) - Vous cultiver de nouveaux intérêts qui vous amèneront à faire des changements. Une journée qui vous apportera du réconfort et de l'entrain.
23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE (Sagittaire) - Ne vous laissez pas gagner par le doute, faites de la lumière sur ce qui vous intrigue. Vous devrez de bons moments à un visiteur inattendu.
22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) - Vous serez momentanément confondu par les événements, mais vous reprendrez graduellement votre contrôle. Bonne journée dans l'ensemble.
21 JANVIER AU 19 FÉVRIER (Verseau) - Les ingénieurs, les spécialistes en électronique, les statisticiens, et les organisateurs, en général, sont favorisés par le mouvement planétaire.

Des Enfants de Marie de notre temps

A l'issue d'une retraite fermée organisée pour les Enfants de Marie du diocèse de Chicoutimi, dimanche, le 12 octobre, à 2h30, avait lieu la réunion annuelle du Conseil de la Fédération des Enfants de Marie. On remarquait la présence de Mgr Gérard Desgagné, P.D. directeur diocésain de l'A.C. et aumônier de la Fédération des Enfants de Marie, de Chicoutimi, du Révérend Père Gideon, aumônier, directeur des Enfants de Marie de la paroisse du Sacré-Coeur, de la Révérende Soeur Jean de l'Eucharistie, directrice des Enfants de Marie au Couvent de la Présentation à G.-Ande-Baie, ainsi que des représentants des Associations d'Enfants de Marie des paroisses de la Cathédrale, du Sacré-Coeur, de St-Luc, de Ste-Anne, de St-Jacques d'Arvida, de Laferrière, de Ste-Cécile de Lévesque, de St-Georges de Jonquières, de St-Charles Borromée,

En première

"Tel père, tel fils"

Un père arrivé par protection douteuse ne conçoit pas comment son fils pourrait arriver sans combines, achats, camouflages et fausse publicité. Le fils faible encore, gâté par surcroît, n'en demande pas davantage. Cependant la mère, noble épouse, mère dévouée, femme d'oeuvre, est enfin indignée de la foncière malhonnêteté de son mari et prend les grands moyens pour se faire entendre une fois pour toutes. Elle en a assez de se faire appeler "il n'y a rien, ne l'inquiète pas", "contenté d'être belle et élégante et surtout ne parle pas, ne pense pas, ne questionne pas et fais la vie la plus heureuse possible à ton fils et à ton mari". Après toutes ces phrases, une seule résumerait le désir du mari "Ne te fais pas éveiller de conscience". Seulement celle-là n'a pas été dite; les événements eux se sont chargés d'en arriver au même résultat et l'éveil a été d'autant plus brutal.



AU CERCLE D'ECONOMIE DOMESTIQUE DE ST-JEAN-EUDES - Mardi, le 14 octobre à 8 h. du soir, au sous-sol du lieu mensuelle plénière, sous la présidence de madame Georges Blanchard. Sur cette photographie, nous remarquons dans l'ordre habituel, Mme Eugène Lachance, secrétaire, Mme Georges Blanchard, présidente, Mme Adrien Munger, 2e vice-présidente et Mme Paul Lachance, trésorière. L'aumônier, M. le curé Lionel Simard et madame Antonio Gaudreault, 1ère vice-présidente, n'apparaissent pas sur cette photographie.

LA BIBLIOTHEQUE

ON PEUT LIRE

L'AUBERGE DU LOUP BLANC par Michel-D. Gibson

Pour se débarrasser de Kit Mitchell qui a deviné en lui l'auteur du meurtre de son frère, Sir Brandon l'a fait arrêter pour vol. Mais Kit s'est échappé et il s'efforce d'effrayer le bandit en ressuscitant la vieille légende du cavalier de feu. Ses neveux, Paul et David, ont flairé le mystère: une aventure passionnante commence où des personnages hauts en couleurs, comme l'énorme M. Lightfoot le policier ventru, et Coolie l'ermite original de la vallée perdue, viennent rejoindre les deux garçons et participer avec eux à l'oeuvre de justice. Ce volume est remarquablement illustré de croquis au trait vigoureux et franchement colorés.

Prochain mariage

M. et Mme Marcel Fortin ont le bonheur de faire part du mariage de leur fille Pauline avec M. Guy Blackburn, fils de M. et de Mme Raoul Blackburn. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité, en l'église du Christ-Roi, par l'abbé Claude Legendre, professeur au séminaire des vocations dirigées de St-Jérôme, le vendredi 21 octobre à dix heures du matin.

Mme A. Brassard réélue régente

Le Cercle Ste-Thérèse des Filles d'Isabelle d'Arvida tenait la semaine dernière, sous la présidence de Madame Mary Butler, dévouée régente et ex-régente d'Etat, ses élections annuelles. Madame Marguerite Brassard (Bell), fut réélue régente pour un septième terme. Mme Eva Girard (Chs-H.) fut nommée ex-régente, Mme Laura Parisé (Edmond) réélue vice-régente, la secrétaire des finances, Mme Rose Moore (Noé), aux archives, Mme Clémentine Trudel (J.-René) réélue, la secrétaire-trésorière, Mme Marie-Paule Tremblay (Edm. Ls) occupa cette charge pour un 15e terme consécutif. Les syndics nommés sont: Isabelle Julia Lorenson (Guil.), Thérèse Imbeau (René), Je. Juliette Lambert (Sylvio), Mme Georgette Parent (Maurice) fut nommée gardienne, chance-lère, Mme Wilh. Michaud (Wilbrod), la monitrice. Mme Rolande Bouchard (Alex.), garde-intérieure, Mme Rose-A. Arseneault, garde-extérieure, Mme Rita Bouchard (Louis), guides; première, Mme Marie Poirier (Florian), deuxième, Mme Céline Lavoie (Onésime), rédactrice, Mme Marguerite Bellemare (J. G.), organiste, Mme Cecillia Gauthier (Henri), porte-banquette, Mme Rose Renaud (A. Alfred). Le comité d'élection était composé de Mmes Ines Leduc (Phi.), présidente, Florence Sas-seville (Hidola), Gabrielle Beauséville (Emile), Gilberte Tremblay (Gérard).



Du thé servi "à la Russe" avec un délicieux dessert russe appelé "blintzes" - voici ce que nous proposons de nouveau au diner ou pour un goûter. Le thé "à la russe" se prépare dans une théière comme d'habitude. On le sert chaud dans de gros gobelets, préférentiellement en verre. Faites flotter une tranche de citron sur le thé et sucrez au goût.

MOTS CROISÉS

No 65

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 indicating starting points for words.

- HORIZONTALEMENT: 1-Action de siffler doucement. 2-Partie d'un métier à tisser. 3-Partie de l'histoire naturelle qui traite des monstres. 4-Demi. - Unité de mesure (plur.). 5-Espèce d'esturgeon. - Action de rendre un son enroué. 6-Petit drapeau. - Petits enfants. 7-Commencer une tentative criminelle. 8-Se rendra. - Tombereau de maçon. 9-Sacrifice des veuves de l'Inde. - Moi. - De la gamme. 10- Qui opèrent l'action de choisir. 11- Qui concerne la Grèce moderne. - Négation. 12- Pièce de bois. - Inflammation d'une partie de l'oeil.

SOLUTION DU PROBLEME No 64

- Horizontalement: 1. Perversité; 2. Etainier - Réa; 3. psacées - Li; 4. Etre - Mal - Or; 5. Se - Monadisme; 6. Arc; 7. Ricane - Rapée; 8. Rot; 9. Entrer - Tic; 10. Mi - Air; 11. Eve - Ape - tite; 12. Nature - Ermin; 13. Clemecc - Est.

- VERTICALEMENT: 1- Qui contente. 2- Entourée d'eau. - Massif montagneux des Karpatas. - Voyelles. 3- Agitation des esprits. 4- Fête populaire. 5- Portion dans un partage. - Qui dure un certain temps. - Triage. 6- Centaure à corps d'âne. 7- Pour reposer. - Art. espagnol. - En cet endroit-ci. 8- Tête de rocher. - Poisson d'eau douce. 9- Femme très méchante. - Non dispersé. 10- Qui peut être allongé. - Dénué d'esprit. 11- Dieu des vents. - Peintre italien. 12- Règle double. - Genre de dicotyledones (plur.).

Dos blousant



Blouse élégante et très seyante que vous portez avec une jupe étroite avec pli en arrière. A noter le blousant du dos de la blouse. Patron 4815: Instruction pour tailles juveniles 12, 14, 16, 18, 20. La taille 16 requiert 3/4 de vert de un tissu de 39 pouces de largeur. Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de CINQUANTE SOUS (50c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi.

GERANTE DEMANDEE

Gerante demandée pour une compagnie en très grande expansion pour prendre charge d'une succursale qui sera bientôt établie dans la ville de Chicoutimi. La personne qualifiée sera convoquée à nos bureaux de Montréal pour une entrevue, tous frais de voyage payés. Ecrire toutes informations sur qualifications à: FERN'S SPECIALTY, 4025 rue Ruskin, (suite 1) Montréal 38, P.Q.

Poulets à griller

L'augmentation des ventes par l'intermédiaire des postes enregistrés est un indice de l'expansion de l'industrie du poulet à griller au Canada. Jusqu'au 30 août cette année, les ventes se sont élevées à 26 millions de livres de plus que durant la même période l'an dernier.

Un petit conseil au peintre amateur. Une brosse à bouteille à soies douces est idéale pour peindre les recous presque inaccessibles des calorifères.

Sur des roses



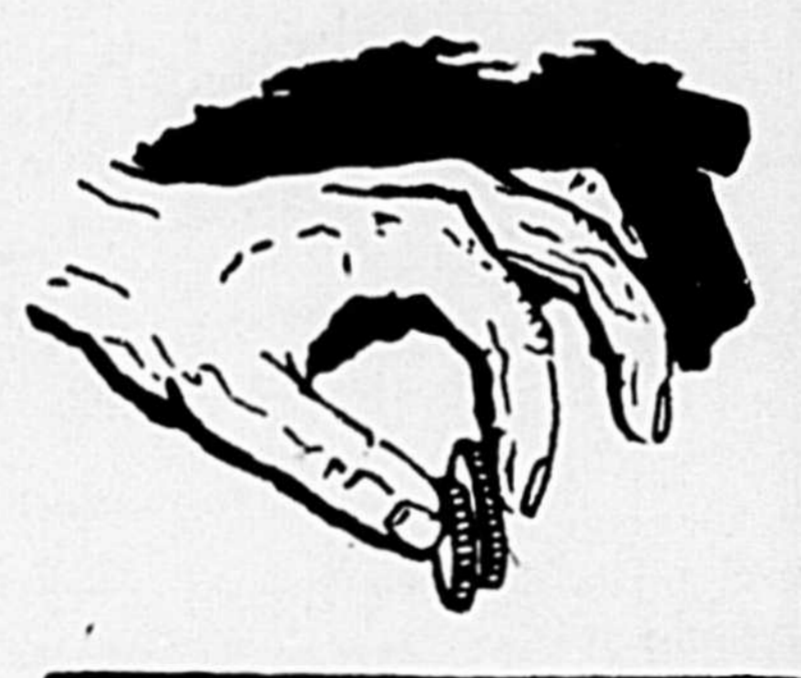
Quel rêve, dormir sur un lit de roses. Très facile à réaliser, broder ces jolis motifs de roses sur vos couvre-lits et taies d'oreillers. Patron 7388. Instruction et décalage de deux motifs de 1/2 x 14 et un de 6 x 25 1/2 pouces. Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi.

LE PAPE NOUS DEMANDE DE REMPLIR NOTRE TRIPLE DEVOIR MISSIONNAIRE



LA PRIERE POUR LES MISSIONS

" Multiplions, en ces années peut-être décisives pour l'avenir du catholicisme en de nombreux pays, les messes célébrées aux intentions des missions. - Ces intentions sont celles mêmes du Seigneur qui aime son Eglise et la voudrait répandue et florissante en tous lieux de la terre. " Pie XII.



LA CHARITE POUR LES MISSIONS

" Ce qu'on retranchera à la vanité, on le donnera à la charité; on le donnera miséricordieusement à l'Eglise et aux pauvres. Avec l'argent qu'un chrétien dépense parfois pour des loisirs fugitifs, que ne ferait pas tel missionnaire, paralysé dans son apostolat, faute de ressources? Que chaque fidèle, chaque famille, chaque communauté chrétienne s'interroge sur ce point! " Pie XII.



LE RECRUTEMENT MISSIONNAIRE

" Nous nous tournons vers vous, vénérables frères, pour vous demander de favoriser de toutes manières, le recrutement des vocations missionnaires: prêtres, religieux et religieuses. " Pie XII.



19 OCTOBRE DIMANCHE DES MISSIONS

Aujourd'hui encore les missions, notamment celles d'Afrique, attendent du monde catholique cette triple assistance. Pie XII

des aujourd'hui, associez-vous à L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

Un but de Locas fait gagner les Saguenéens

Gilles GOYETTE



Ces jeunes hockeyeurs régionaux piaffent d'impatience

Nous vous présentons six hockeyeurs régionaux qui ont hâte de faire leur marque dans le hockey professionnel. Parmi les plus doués à leur poste, ils possèdent, en outre, la jeunesse. Ce sont, avec leurs caractéristiques essentielles: Germain Martel, Jacques Allard, Guy Brassard, Jean-Paul Bouchard, Gerry Brassard et Carol Tremblay.

JEAN-PAUL BOUCHARD

Peu de joueurs au Saguenay peuvent se targuer d'effectuer une passe précise. L'Arvidien Bouchard fait partie de cette catégorie rarissime. A une certaine lenteur, sa principale faiblesse, on ajoutera l'utilisation du "back checking". Mais des grands hockeyeurs comme Maurice Richard, Gordie Howe, Andy Bathgate, ne sont-ils pas dans le même cas.

Les passes profondes dans l'espace libre, les transversales et les diagonales qu'il effectue sont d'une telle valeur technique qu'elles ne peuvent passer inaperçues.

Ses autres qualités: sa grande clairvoyance, ses feintes et une grande décontraction.

GERMAIN MARTEL

Un hockeyeur incomparable. Véritable magicien de la rondelle qu'il conduit et guide avec une aisance souveraine. Ses feintes de corps, ses changements de rythme, son jeu délié, forcent l'admiration. On lui reproche, à côté de ses éclairs, ses moments d'effacement, de discrétion, mais que doit-on demander de plus à un joueur capable de renverser à lui tout seul une situation compromise, par un ou deux exploits qui sont la marque de sa propre classe.

JACQUES ALLARD

Une ascension rapide que celle de Jacques Allard: le plus beau fruit de St-Jérôme. Taille moyenne et élancé, Allard est un remarquable technicien, clairvoyant avec un sens aigu de l'offensive. Son sang-froid est impressionnant et étonnant chez ce garçon modeste. Il couvre un terrain énorme, il ne fléchit jamais et attaque avec détermination. C'est un excellent agent de liaison qui aime le risque et qui joue fort bien l'interception. Il a été, l'an dernier, une des pièces maîtresses de l'équipe de Lachine.

GUY BRASSARD

Le type du défenseur héroïque. Guy Brassard est un bloqueur intraitable qui excelle dans l'attaque de l'homme. Il n'y a pas de plus décidé et plus obstiné que lui sur la patinoire, et quand il bouscule, son masque énergique le prouve. S'il se jette à corps perdu dans la bataille c'est qu'il a un cœur "gros comme ça". Il possède un coup de patin qui lui permet de prendre des rondelles qui semblent perdues pour lui, et un abattage qui le fait être omniprésent et lui permet de fermer toutes les ouvertures.

CAROL TREMBLAY

"Un centre qui aime se mêler à tout!" ont constaté les amateurs de hockey de la région.

C'est de l'Arvidien Carol Tremblay qu'il s'agit. Au centre, il a une grande technique, la clairvoyance, le goût du beau jeu et un sens de l'offensive qui l'inclinent, quand l'occasion s'y prête, à s'insérer dans les lignes ennemies. Il ne s'engage qu'intelligemment car quand il jouait junior, il s'est rendu compte que l'attaquant était le plus difficile à arrêter.

GERRY BRASSARD

Ce jeune Arvidien est la plus belle révélation de ces dernières années. Doué au départ, Brassard a bénéficié pour son début chez les pros de défenseurs expérimentés qui ont nom Roy, Rousseau, Deslauriers. Bien protégé, il a pris confiance, assurance et très vite du métier il commande sa défense et ne dégage pas à l'aveuglette. Comme il avait tout ce qu'il fallait pour être un grand gardien: sûreté des mains, détente, souplesse, coup d'œil, réflexes, il est devenu à 20 ans, un sérieux candidat pour le club Chicoutimi.

Une victoire de 2-1 pour nos représentants. — Alain Caron marque le but initial. — Boisvert est sensationnel.

Les Saguenéens de Chicoutimi se sont hissés sur un pied d'égalité avec les As de Québec en troisième position du classement de la ligue Professionnelle du Québec par suite de leur victoire de 2-1 enregistrée aux dépens des Lions de Trois-Rivières grâce à un but de Jacques Locas moins de cinq minutes avant la fin de la joute.

Le but de Locas, sans contredire le plus spectaculaire et le plus précieux de la joute, est venu couronner une brillante offensive de l'équipe saguenéenne qui ne s'attendait certes pas à recevoir une telle opposition de la part d'un adversaire venu immédiatement à occuper une des dernières places du classement. Les Lions ont en effet attaqué constamment laissant leur arrière-garde à découvert dans un effort pour remporter la victoire. Seule la brillante tenue de Gilles Boisvert dans les filets des Saguenéens est venue contrebalancer leurs plans.

HABILE MANŒUVRE
Locas a avancé profondément dans le territoire des Lions et accepta une passe parfaite de Gerry Glaude pour lancer à bout portant derrière le cerbère des visiteurs. Il déjoua habilement Dufour qu'il avait attiré du côté opposé des buts.

Le premier but des Saguenéens a été compté par Alain Caron et c'est la recrue Ed Hoekstra qui a évité le blanchissage au club de Trois-Rivières.

Caron a ouvert le pointage dès la première période à la suite d'une mêlée devant les filets adversaires. Georges Roy et Jacques Allard, qui ont mérité des assistances sur ce but, avaient vainement tenté de jouer Dufour avant leur coéquipier.

MATRES DU JEU
Les joueurs de Trois-Rivières, loin de se décourager, exercèrent une pression encore plus forte pour le reste de la période initiale et dominèrent quelque peu.

Hoekstra a profité d'un négli-

gence d'un de nos joueurs de défense pour égaler le pointage. Germain Martel a déjoué Dufour dans le troisième engagement, mais l'arbitre Slater annula le but prétextant que J. Paul Bouchard avait empiété dans la zone réservée au gardien de but.

Les Saguenéens ont obtenu 27 lancers en comparaison de 25 pour leurs adversaires.

L'arbitre Jimmy Slater a infligé six punitions mineures, dont quatre aux Lions. Le but de Locas a été marqué alors qu'un joueur des Lions purgeait une punition.

CHICOUTIMI (PC) — Q. H. L. Trois-Rivières: Buts—Dufour: défenses — Syverson, Hudson, Wilson, Kelly; avants — Desaulniers, Corcoran, Sleaver, Saboulin, Hoekstra, Ravlich, Courcy, Leclerc, Tessier, Thibault.

Chicoutimi: Buts — Boisvert: défenses — Glaude, Roy, Serviss, Brassard, Amadio; avants — Harvey, Locas, Attwell, Bouchard, Allard, Smrke, Martel, Caron, Hicks.

Arbitre: Jim Slater; Juges de lignes: Demers, Bouchard.

PREMIERE PERIODE
1 Chicoutimi: Caron (Roy-Allard) 13:16
Punitions: Sabourin 7:16, Roy 18:26.

DEUXIEME PERIODE
2 Trois-Rivières: Hoekstra 14:2
Punitions: Kelly 5:50, Caron 7:21.

TROISIEME PERIODE
3 Chicoutimi: Locas (Glaude-Caron) 15:33
Punitions: Caron 11:18, Corcoran 14:40, Wilson 17:06.

Arrêts:
Dufour 12 4 11-27
Boisvert 5 8 12-25

Les Marquis l'ont emporté 4-3 devant les Citadins

JONQUIERE (DNC) — Les Marquis de Jonquière, ont remporté leur première victoire de la saison hier soir au Palais des Sports, ayant le meilleur sur les Citadins, au compte de 4 à 3. Le point qui devait décider de la victoire, est survenu dans la 2e période, précisément à la 18e minute, quand André Tremblay poussa un disque égaré dans la cage du gardien de buts, Rhécaume...

La partie a donné lieu à du jeu rapide dans les 2 premières périodes, les officiels distribuant pas moins de 11 punitions. La rencontre a été marquée de 14 punitions en tout, dont deux de 5 minutes en plus d'une de mauvaise conduite de 10 minutes à Louis René Tremblay des Marquis, joueur de défense qui a évolué durement tout le long de la partie. Dans la 2e période, Tremblay a recouvert l'auxiliaire, une majeure de 5 minutes pour bataille, une autre majeure de 5 minutes, pour avoir blessé un Citadin et finalement une mauvaise conduite pour injures à l'arbitre.

Les Marquis ont recouvert 9 des 14 punitions décernées.

LA PARTIE

Les protégés de Jules Racette ne furent jamais en déficit dans la partie; ils prirent tout d'abord les devants, avec deux points en moins d'une minute au tout début de la rencontre, des buts de Réal Tremblay et Robert Rivard à 0:47 et 0:55. Gratien Guimont comptait le premier point des Citadins à 5:24, puis Yvan Landry consolidait l'avance des Marquis, avec un point 20 secondes plus tard. Les visiteurs sont deve-

nus menaçants vers la fin de l'engagement pour compter un deuxième point par l'entremise de Maltais.

Les Citadins ont profité d'une mineure à Tremblay des Marquis, pour égaler le compte à 10:06 dans la seconde période. Le point de la victoire, devait toutefois survenir à 18:46, lorsque André Tremblay poussa une rondelle dans le filet de Rhécaume, au cours d'une mêlée devant les buts.

Dans la période finale, Jonquière a réussi à contenir la poussée des Citadins pour remporter la victoire, leur première de la saison. Les Marquis ont maintenant un record de une victoire, une joute nulle et une défaite.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1 Marquis: Réal Tremblay (R. Rivard-R. Gagné) 0:47
2 Marquis: R. Rivard (A. Tremblay) 0:55
3 Arvida: G. Guimont (R. Dufour) 5:24
4 Marquis: Y. Landry (Seul) 5:24
5 Arvida: Maltais (Dufour-Vallières) 5:34
Punitions: Y. Landry 2:06, R. Rivard 4:26, R. Tremblay 5:03, R. Gagné 8:23.

DEUXIEME PERIODE
6 Arvida: Vallières (Villeneuve-Guimont) 10:06
7 Marquis: A. Tremblay (Ph. Tremblay-Asselin) 18:46
Punitions: R. Tremblay 5:05, R. Tremblay 8:07, René Tremblay et Asselin (bataille 5 minutes) 10:20, Rousseau 13:20, Asselin, 13:41, R. Tremblay (me) 19:16.

TROISIEME PERIODE
Aucun point.
Punitions: Duquette, Rousseau A. Tremblay 5:08.

De plus, Hervé Bouchard, champion régional du développement sur banc, qui demeure également à la Baie, mettra son titre à l'enjeu. Ce tournoi de culture physique, d'un caractère régional, est fixé pour le 19 octobre à 2 heures p.m., soit dimanche après-midi, dans la grande salle du Centre de Loisirs du Patro de Jonquière.



Gunner Frisco, n'a pas d'adversaire vraiment sérieux présentement à la piste de Jonquière. Le protégé de Médéric Tremblay compile victoire sur victoire depuis qu'il est de retour de Québec. Il doit revenir à l'action dimanche prochain, mais le promoteur Philippe Girard se demande si on pourra fournir suffisamment de compétition à Gunner dans le gros free for all.

Les jeunes Saguenéens à Port-Alfred ce soir

Première visite des protégés de Claude Basque à Port-Alfred. — Le National invincible depuis le début de la saison. — Dufour confiant de continuer sa série de succès. — A 9h.

Le National de Port-Alfred continuera-t-il sa poussée victorieuse vendredi soir au Palais Municipal alors qu'il recevra les jeunes Saguenéens du nouveau pilote Claude Basque?

Nous connaissons le désir de vaincre qui anime les porte-couleurs du National, et il ne fait pas l'ombre d'un doute qu'ils donneront tout ce qu'ils pourront pour remporter une autre victoire qui peut être importante.

Au cours des deux premières parties qu'il a disputées aux Marquis et aux Citadins, le National a démontré qu'il comptait encore dans ses rangs d'excellents compteurs, et parmi les recrues, il est bon de surveiller de près le travail des jeunes Benoit Bouchard et Clément Morneau. Ce sont deux jeunes de 16 ans, qui ont la ferme intention de se tailler une place définitive sur l'alignement du National, et au cours des deux premières joutes, ils ont démontré un peu de leur savoir-faire.

A la défensive, le National ne sera pas trop à plaindre non plus de ce côté-là. Aux vétérans Picard et Gigault, ajoutons le jeune André Simard et le non moins jeune Bernard Bouchard. Il est facile de constater que ces deux recrues manquent d'expérience, mais ils reprendront vite leur aplomb en compagnie des vétérans.

Le sympathique pilote du National est bien confiant de voir ses protégés remporter un troisième gain consécutif, et ce gain très anticipé dépend des jeunes Saguenéens consolidant la position du National en tête du classement.

Pour ce qui est des jeunes Saguenéens, il ne faudrait pas les mésestimer eux non plus. Car avec des vétérans tels que: Langlois, Ringuette, Desbiens, Senechal, Morrissette, Mungier et autres, l'instructeur Basque a certainement un excellent noyau autour duquel il pourra joindre quelques recrues, et d'après les renseignements obtenus ce ne sont pas les recrues qui manquent à l'entraînement des Saguenéens Juniors.

Mais la figure dominante sur l'équipe de la ville-reine du Saguenay est nulle autre que Claude Basque, le nouveau pilote du club de Chicoutimi. En effet Claude Basque, s'est mis en évidence dans le domaine sportif régional à plusieurs reprises.

Bloc-Notes

Les Saguenéens ont bel et bien mérité leur premier gain de la saison.

Ils ont bataille ferme du début à la fin pour "tomber" les Lions.

Gilles Boisvert, Jacques Locas et Alain Caron ont joué superbement, mais tous les autres Saguenéens ont largement contribué à la victoire.

Ronnie Attwell et Stan Smrke ont apporté plus d'autorité à nos représentants.

Attwell a managé le bâton comme aux plus beaux jours.

La prochaine joute des Saguenéens a lieu dimanche contre les As.

Nous avons hâte de savoir ce que nous réservent Phil Renaud et ses hommes.

Voilà une joute qui ne manquera pas de piquant.

Jean-Hugues "Molson" Tremblay nous est revenu de son excursion de chasse, mais il a promis de se reprendre.

Marc Rouleau devrait savoir que le rouleau à pâte est le meilleur remède contre les maux de tête.

Pourquoi ces pilules dispensieuses?

Johnny Gagnon assistait à la joute d'hier.

Il semble porter une attention à la 4e page.

Service

RADIO et T-V

REPARATIONS de tous genres

Les clients peuvent téléphoner jusqu'à 10h. p.m. pour service sur appareils de T.V.

Potvin & Tremblay
419 Ractne, Chicoutimi
Sur la côte
Tel.: LI-3-0201



Léo Robert, le seul canadien qui peut revendiquer le titre de "M. Univers", sera l'invité de marque au prochain gala de culture physique, dimanche à Jonquière. Tous les studios de la région y seront représentés.



HOCKEY PROFESSIONNEL
Dimanche, 19 octobre 1958 à 2h.30 p.m.

LES "AS" DE QUEBEC
—VS—
LES SAGUENEENS

COLISEE DE CHICOUTIMI

le cognac de l'amitié

COGNAC

★ ★ ★

MARTELL

LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE

Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE



Ça va... une 50 sous la main, et le confort est à son comble! Ce soir, essayez une 50... froide... limpide... pétillante... et vous saurez enfin ce que c'est qu'une vraie bonne bière!

C'est **LABATT**

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBEC

Deux buts de Moore aident le Canadien, 4-3

Chicago écrase Détroit 7 à 2

DETROIT (PA) — Lorne Ferguson et Eric Nesterenko ont marqué chacun deux buts hier soir pour conduire les Black Hawks de Chicago à une écrasante victoire de 7-2 sur les Red Wings de Détroit.

Les Hawks, qui sont en première place dans le classement de la ligue Nationale avec trois

Dans la chambre des Marquis

A la demande de plusieurs lecteurs et partisans des Marquis, nous reprenons notre chronique de potins, dans la Chambre des Marquis.

Nous espérons que ces potins, redigés consciencieusement, et surtout, dans le but d'aider le sport, sauront intéresser les sportifs qui suivent de près le hockey junior.

La jeune équipe de Jules Retteville a remporté la victoire, et ce fut toute une fête, dans la chambre. On venait de vaincre des gars aussi réputés que Guimont, Villeneuve, René Tremblay et plusieurs autres.

Les accrochages et la rudesse n'ont pas manqué dans ce début de saison à Jonquière, et pour leur part, les Marquis ont récolté 9 des 14 punitions.

Louis-René Tremblay a joué le rôle de mauvais garçon pour les Marquis, récoltant deux majeures et 2 mineures.

Environ 800 personnes ont assisté à la partie. Aux portes du Palais des Sports le principal commentateur: "Les Marquis démontrent beaucoup de cœur sur la glace, et ça venait de bons partisans."

Rivard a certainement été une vedette dans la victoire des Marquis hier soir. Robert a excellé à chacune de ses apparitions, et lorsque la situation est devenue tendue dans les dernières minutes, Retteville l'a laissé sur la glace.

Robert Rivard a compté un but et obtenu une assistance en plus de briser plusieurs attaques dangereuses des Citadins. Ces derniers ont maintenant deux défaites en ligne.

Entre les périodes, commentateur de Marcel Robert: "Léon Coulombe continue de barbouiller les pages du..."

À ce temps-ci de la saison, il y a pourtant assez de matière à brasser dans le sport, qu'on peut facilement passer son silence une lumière brûle, ou encore un sifflet qui ne brie pas...

André (Mathias) Tremblay, un joueur qui se fait déjà remarquer pour les Marquis, a compté le but de la victoire. On sait que ce jeune Tremblay a commencé au bas de l'échelle pour les Marquis.

René Fortin, assistait à la partie des Marquis. Son confrère de classe, Maurice Flamand était dans les buts.

Flamand et Fortin fréquentent la même école... Feraient-ils des faveurs?... Ou Fortin tente de faire du "chantage"... Une situation qui peut amener des commentaires au cours des prochains jours.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Canadien 4 Toronto 3
Chicago 2 Détroit 2

LIGUE DU QUEBEC
Chicoutimi 2 Trois-Rivières 1

LIGUE JUNIOR
Chicoutimi à Port-Alfred hier
Jonquière 4 Arvida 3

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	3	0	1	6	6
Montréal	3	1	0	11	9
Boston	1	1	2	14	13
New York	0	1	3	9	13
Détroit	1	2	0	5	9
Toronto	0	3	0	6	12

LIGUE DU QUEBEC

G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	2	1	1	15	8
Québec	2	2	0	10	13
T-Rivières	1	1	1	5	5
Chicoutimi	1	2	0	6	10

LIGUE JUNIOR

G	P	N	BP	BC	Pts
P-Alfred	2	0	0	4	4
Jonquière	1	1	1	0	3
Dolbeau	1	0	0	2	0
Chicoutimi	0	0	1	1	0
Alma	0	1	0	0	0

Les Canadiens doivent se rallier devant les Leafs. — Henri Richard obtient quatre assistances. — 510 pour Maurice.

MONTREAL (PC) — Un but de Dickie Moore à 17.09 de la troisième période a donné hier soir aux combattifs Canadiens de Montréal une victoire de 4-3 sur les Maple Leafs de Toronto.

Le but de Moore, son deuxième de la joute, a couronné un ralliement des Canadiens dans la troisième période, après qu'ils eurent gâché une avance de deux buts dans le premier vingt et se furent trouvés en arrière dans le troisième engagement.

Bernard Geoffrin a remis les Canadiens sur un pied d'égalité à 7:41, alors que les Leafs étaient à court d'un homme et Moore a enfilé le but gagnant sur un lancer de 20 pieds.

Bob Pulford a compté deux buts à moins d'une minute d'intervalle, après que Moore et Maurice Richard eurent donné aux Canadiens une avance de 2-0.

Le seul but de la deuxième période a été compté par Dave Creighton qui fit dévier derrière Jacques Plante un lancer de George Armstrong.

Quatre assists
Henri Richard a été sensationnel pour les Canadiens, obtenant un assist sur chacun de leurs buts.

Cette victoire des Canadiens devant une foule de 13,714 personnes leur donne six points. C'était leur troisième triomphe de la saison. Ils n'ont subi qu'une défaite. Dans cette joute d'hier soir, ils ont souvent fourni

de jeu décousu contre une équipe qui n'a pas encore gagné une seule fois en trois parties. André Pronovost et Frank Mahovlich en sont venus aux coups dans la première période. Ils ont reçu chacun une majeure et une punition de mauvaise conduite, cette dernière pour avoir pris trop de temps à se rendre au banc des punitions. Pronovost s'est également mérité une punition mineure pour inférence.

Bert Olmstead, que les Leafs ont obtenu des canadiens au cours de la saison morte, s'est mérité une punition de mauvaise conduite pour avoir protesté à coups de bâton sur la glace—contre l'endroit choisi par l'arbitre pour une mise au jeu.

MONTREAL (PC) — N.H.L. Toronto: Buts — Bower; défenses — Kraftcheck, Brewer, Reume, Horton, Stanley; avant — Creighton, Armstrong, Olmstead, W. Marshall, Duff, Stewart, Cullen, Pulford, Nevin, Harris, Mahovlich.

Montréal: Buts — Plante; défenses — Johnson, Talbot, Turner, Cushman; avant — Belliveau, Geoffrin, Bonin, H. Richard, M. Richard, Moore, D. Marshall, Goyette, Provost, McDonald, Pronovost, Backstrom, Arbière, Dalton McArthur; juges de lignes: George Hayes et Art Skov.

SOMMAIRE
1 Montréal: M. Richard (H. Richard-Turner) 8.36
2 Montréal: Moore (H. Richard-Johnson) 15.51
3 Toronto: Pulford (Cullen-Horton) 17.20
4 Toronto: Pulford (Cullen-Stanley) 18.11

Punitions: Stanley 1.47, Brewer 9.37, Pronovost mineure, majeure et mauvaise conduite 13.17, Mahovlich majeure et mauvaise conduite 13.17, Provost 20.00.

DEUXIEME PERIODE
5 Toronto: Creighton (Armstrong-Stanley) 1.36
Punitions: W. Marshall 5.58, M. Richard 8.20, Mahovlich 13.20, Olmstead mauvaise conduite 13.29, Johnson 19.26.

TROISIEME PERIODE
6 Montréal: Geoffrin (Belliveau-H. Richard) 7.41
7 Montréal: Moore (H. Richard-Johnson) 17.09
Punition: Horton 5.55.

Bower 12 10 14-36
Plante 11 13 12-36

Coupe du Canada
TOKYO, Japon (PA) — Jackie Burke, de Houston, Texas, Ken Venturi, de San Francisco et Torakichi Nakamura, champion de la coupe Canada, sont passés hier en tête, sur un pied d'égalité, après deux rondes de l'omnium de golf du Japon, à Tokyo. Tous trois ont des totaux identiques de 144 pour 36 trous.

Burke a joué un 71 tout comme Nakamura, soit un coup sous la normale et Venturi a réussi un 72 pour la deuxième journée consécutive.

LA COLONNE DES QUILLES

Ligue Masculine

Les V-2 et la Boulangerie Morin ont remporté des victoires par blanchissage lors de la dernière soirée de la ligue Masculine. Les clubs Canadian Gypsum et Adjusters & Appraisers ont annulé 2-2.

Pour les V-2, Marc Bedard jouait le rôle de héros avec un triple de 509. F. Gagnon était le meilleur du Saguenay Mercantile avec un triple de 438.

Napoleon Vézina a bien roulé pour la Boulangerie-Morin avec 406. Magella Blackburn et Paul Tillois ont roulé 378 pour Bouchard & Frère.

Bernard Sallesse a été le plus en évidence pour les Adjusters & Appraisers avec un triple de 375. G. Lavoie a fait un total de 380 pour Canadian Gypsum.

VOICI LES RESULTATS DES PARTIES:

G	P	N	BP	BC	Pts
G. Blackburn	121	74	125	320	
R. Tremblay	130	90	138	358	
L. Martel	99	103	95	297	
G. Bissonnette	108	104	86	298	
M. Bedard	151	156	172	509	
TOTAUX	639	527	616	1782	

SAGUENAY MERCANTILE
R. Bouchard 95 69 53 197
G. Boucher 81 73 109 260
J.-P. Petit 96 99 84 279
J. Tremblay 145 87 88 316
F. Gagnon 160 138 140 438
TOTAUX 577 466 551 1490

CON GYPSUM
M. Thivierge 98 102 107 307
M. Dionne 98 152 250
T. Tremblay 122 145 95 362
G. Lavoie 156 112 152 380
R. Gervais 120 111 127 358
V. Harvey 98
TOTAUX 594 568 634 1492

ADJUSTERS & APPRAISERS
V. Vallancourt 101 115 92 318
L. Guilmond 155 183 127 365
R. Miron 83 71 103 257
C. Bélanger 132 102 97 331
B. Sallesse 128 122 125 375
TOTAUX 599 593 544 1736

BOULANGERIE MORIN
R. Tremblay 116 115 122 353
C. Dallaire 99 99 98 296
F. Dallaire 124 136 133 393
N. Vézina 132 152 122 406
A. Dallaire 126 122 99 347
TOTAUX 597 624 574 1795

BOUCHARD & FRERE
G. Lévesque 117 131 101 349
M. Blackburn 122 110 146 378
P. Fillion 152 104 122 378
G. Gilbert 109 144 95 348
C. Belley 52 87 100 239
TOTAUX 552 576 564 1692

Le Syndicat Chicoutimi, grâce à la tenue de Claude Fortin qui a roulé un triple de 558, a triomphé par 4-0 de Jean-Marie Blackburn. André Nolet, elle, a bien fait avec un triple de 511.

J.-R. Labbé a disposé de Plante & Frère par 3-1. Florençe Perron roulait 473 pour les vainqueurs. Jacques Laforge a été le meilleur des perdants avec 452.

Maurice Barrette s'est distingué pour Gagnon Frères Nouveautés avec un triple de 381, mais E. Martel se méritait le rôle de grande vedette avec 475.

C. Beaulieu a roulé 389 pour les Progrès qui perdait par 3-1. Micheline Savard a dominé dans la victoire du Studio Bonneau avec un triple de 353. Réal Talon a bien joué avec 382, mais Richard Gauthier s'en tirait avec un total de 450.

John Collins a défait l'Hotel Pierre par 3-1 et Roger Trotter a roulé 459. Fernand Sergerie a été le plus agressif des perdants avec 485.

Chicoutimi Transport et l'Hotel Champlain ont annulé 2-2. Gilles Bernard a roulé 475 pour l'Hotel Champlain et René Bilodeau 436 pour Chicoutimi Transport.

Orange Kist et Montminy ont également fait match nul de 2-2. Michèle Tremblay 417, et Roger Gaudreault 420, ont été les plus brillants de cette partie.

Voici les résultats des parties: JEAN MARIE BLACKBURN R. Nall 115 118 139 372

J.-R. LABBE

113	105	116	334	
G. Imbeault	146	134	120	400
L. Martel	123	106	98	327
TOTAUX	635	581	529	1796

SYNDICAT CHICOUTIMI

A. Poulin	117	128	116	361
A. Nolet	141	190	180	511
A. Couture	128	105	95	328
C. Fortin	193	168	197	558
B. Fortin	169	110	147	416
TOTAUX	748	701	735	2174

PLANTE & FRERE

A. Blackburn	92	91	81	264
C. Tremblay	93	59	106	258
J. Leclerc	107	100	131	338
J. Laforge	140	137	175	452
A. Plante	135	123	128	386
Handicap	45	45	45	135
TOTAUX	612	555	696	1833

GAGNON FRERES

E. Tremblay	74	60	134	
L. McLean	97	109	206	
B. Girard	100	100	381	
M. Barrette	90	131	160	381
F. Martel	199	142	134	475
A. Bernard	85	81	266	
C. Tremblay	178	103	281	
TOTAUX	545	660	638	1843

LE PROGRES

M. Allard	96	137	104	337
R. Tremblay	90	98	102	290
J. Fortin	97	97	97	291
C. Beaulieu	143	120	126	389
G. Brassard	108	138	130	376
Belland	146	111	257	
Handicap	15	15	15	45
TOTAUX	549	654	588	1791

STUDIO BONNEAU

M. Savard	120	112	121	353
M. Gagnon	105	98	95	298
C. Tremblay	127	77	91	295
L.-G. Gill	129	86	87	302
E. Bonneau	105	89	113	307
TOTAUX	698	574	618	1565

JOHN COLLINS

F. Tremblay	81	128	144	353
M. Carrier	101	123	158	382
G. Lavigne	95	129	140	364
G. Tremblay	120	115	109	344
R. Trotter	140	163	156	459
Handicap	67	67	67	201
TOTAUX	604	725	774	2103

HOTEL PIERRE

M. Larouche	130	92	118	340
E. Sergerie	105	128	126	359
G. Blackburn	103	128	126	357
M. Gaudreault	145	87	127	359
F. Sergerie	190	150	145	485
TOTAUX	673	585	642	1900

HOTEL CHAMPLAIN

H. Brassard	159	121	280	
M. Hovington	211	133	96	440
G. Bernard	158	134	183	475
Y. Simard	118	127	245	
R. Bergeron	155	143	156	454
C. Savard	120	120	120	
TOTAUX	783	649	682	2114

CHICOUTIMI TRANSPORT

R. Bilodeau	130	141	165	436
G. Bouchard	100	102	110	312
F. Girard	119	178	130	427
M. Gilbert	116	86	152	354
L. Tremblay	105	105	105	
V. Tremblay	111	139	205	
TOTAUX	619	687	753	2051

MONTMINY

Y. Gagnon	100	76	176	
M. Tremblay	103	117	137	417
R. Montminy	101	120	120	341
J. Blackburn	75	141	115	335
R. Jean	63	80	77	220
Handicap	56	56	56	168
L. Tremblay	62	62	62	
TOTAUX	562	576	581	1719

ORANGE KIST

M. Pedneault	110	107	163	380
O. Simard	80	103	69	252
C. Simard	125	123	176	324
G. Simard	115	156	108	379
R. Gaudreault	119	155	116	420

Prem. match de Chivalo à Madison Square Garden

NEW YORK (PC) — George Chivalo, de Toronto, le plus sensationnel boxeur poids lourd canadien de l'heure fera ses débuts au Madison Square Garden de New York ce soir alors qu'il affrontera Pat McMurry, de Tacoma, Washington, dans un match de dix rounds. Chivalo, classé au dixième rang chez les aspirants logiques à la couronne des poids lourds, est favori à sept contre cinq pour l'emporter.

McMurry occupait la cinquième place chez les aspirants mais son nom a été ignoré 33 combats professionnels, subissant six défaites. Un combat aux mains de Willi Besmanoff a aussi été nul.

Jack Dempsey et Rocky Marciano, deux anciens grands champions, ont une haute opinion de Chivalo qu'ils considèrent un réel boxeur d'avenir. Chivalo est professionnel depuis seulement 28 mois et il a un bilan de 11 victoires, deux défaites et un combat nul. Il a subi un revers aux mains de Bob Baker il y a plus d'un an.

NEW YORK (PA) — Robin Roberts, des Phillies de Philadelphie, a alloué 10 coups de circuit de moins en 1958 que la saison précédente et il s'est ainsi débarrassé du titre peu envié de roi du "gopher ball", qu'il détenait depuis 1954. Les co-détenteurs du titre sont maintenant Don Newcombe et Johnny Antonio.

Roberts a alloué 30 coups de circuit, Newcombe et Antonio ont accordé chacun un de plus. Les Dodgers des Los Angeles ont échangé Newcombe aux Redlegs de Cincinnati en juin dernier et Antonio a passé la saison avec les Giants de San Francisco.

Dans la ligue Américaine, c'est Pedro Ramos, des Senators de Washington, qui a été victime du plus grand nombre de coups de circuit, soit 38. Il avait établi un record dans la ligue Américaine en 1957, alors qu'il en avait alloué 43.

Le Dr Bruce Brewer, médecin des Braves, effectuera l'opération.

Les organisateurs préparent maintenant la fondation officielle du Club qui groupera plus de 300 sportifs qui pourront pratiquer soit le ski, le patin, la raquette etc.

Nous pourrions prendre connaissance des activités de ce Club dans les semaines à venir sur notre journal, à la TV et à la radio et les cartes de membres seront en vente sous peu. Nous sommes assurés que tous les sportifs sont heureux d'apprendre cette nouvelle car ce sera la première organisation du genre opérant de cette manière dans notre belle région.

ON DEMANDE VENDEURS

Avec ou sans expérience. Possédant automobile. Se présenter en personne entre 8 et 9 heures du matin à:

260, Bl. Lamarche

Une tâche virile vous attend... DANS L'ARMÉE CANADIENNE D'AUJOURD'HUI

Si vous êtes âgé de 17 à 35 ans et que vous réunissez les conditions requises par l'Armée, songez aux avantages d'une carrière militaire: solde excellente, possibilités d'avancement, voyages, aventures, nombreux amis, retraite à un âge peu avancé.

Pour de plus amples renseignements sur les carrières dans l'Armée, adressez-vous au centre de recrutement le plus rapproché.

OU ENCORE ADRESSEZ LE COUPON CI-DESSOUS COMME SUIT:

Centre de Recrutement de l'Armée 24 rue Racine ouest Chicoutimi.

Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.

Nom Âge

Adresse

Ville Prov. Td.

"UN BUT BIEN DEFINI"

UN BUT BIEN DEFINI



LEUR VIE—ET SON GAGNE-PAIN—DÉPENDENT DU PÉTROLE

L'Imperial Oil contribue au bien-être des Canadiens par son rôle prépondérant dans la prospection pétrolière et la mise au point de nouveaux produits

Au Canada, il y a plus de cinq tracteurs pour six fermes... un Canadien sur quatre possède un véhicule-moteur... plus de la moitié des habitations canadiennes sont chauffées à l'huile.

En 1947, l'Imperial Oil découvrait du pétrole à Leduc, Alberta. Aujourd'hui, les champs pétroliers du Canada suppléent à près de 60% des besoins du pays.

Les Canadiens consomment aujourd'hui la moitié plus de gazoline qu'en 1946 et près de cinq fois plus d'huile à chauffage et à moteurs diesel.

Grâce à ses neuf raffineries échelonnées d'un océan à l'autre... et à ses travaux de recherche—plus importants que ceux de tout le reste de l'industrie pétrolière canadienne—l'Imperial Oil a toujours été la première à découvrir et à perfectionner des produits qui contribuent à améliorer l'existence des Canadiens.

L'Imperial Oil a fortement contribué à ce progrès social et économique. En 1946, le Canada produisait moins du dixième de sa consommation de pétrole.

IMPERIAL OIL LIMITED

Depuis 1941, le nombre des machines agricoles fonctionnant à la gazoline a fortement

Thème: la coopérative est le prolongement de la ferme

Sous les auspices de la Société coopérative agricole de Chicoutimi
— Du 20 au 24 octobre — Journée d'études en différentes localités du comté.

Gérard Hudon, agronome
Directeur Service de la Propagande

La Société Coopérative Agricole de Chicoutimi compte maintenant plus de 450 membres, repartis dans plus de 12 paroisses.

Huit départements sont en opération pour le bénéfice des membres et au service du public en général.

1—Une meunerie à Chicoutimi.
2—Une meunerie à Bagotville.
3—Moules balancées "Chic" et commerciales pour tous les animaux et provisions.

4—Une ferronnerie et matériaux de construction.
5—Un entrepôt frigorifique.
6—Un couvoir certifié: poste de classification des œufs.

7—Boucherie et charcuterie: gros et détail.

8—Une centrale de lait: Usine de pasteurisation — vente du lait en nature "Chic" — beurre et fromage — usine de lait de poudre — poudre de lait de fromage pour alimentation animale.

Malgré tous ces services, si nous voulons être à la page et suivre l'évolution constante de notre siècle, tant dans le domaine de la production que dans la "mise en marché" des produits de nos cultivateurs, il faut que les membres d'une coopérative se rencontrent avec ceux qui ont désigné pour admi-

nistrer leurs biens afin d'étudier ensemble les problèmes du présent et de l'avenir. Il y a encore beaucoup à faire.

A la fin d'une année fiscale, il y a bien l'assemblée générale; mais cette assemblée ne revêt pas nécessairement un caractère d'études. — C'est plutôt l'exposé d'un compte-rendu des opérations de l'année terminée et du programme de la nouvelle année qui commence, ainsi que l'élection des administrateurs.

Dans une coopérative, comme celle de Chicoutimi, qui a des membres dans plusieurs paroisses et où il y a diversité de problèmes pour chacune d'elles, il est important pour les administrateurs et dirigeants de rencontrer les membres, chacun dans son milieu.

C'est donc pourquoi la coopérative Agricole de Chicoutimi organise chaque année, une journée coopérative agricole dans les principales paroisses où elle rayonne.

Chaque membre devrait se faire un devoir de prendre part aux activités de la journée coopérative de sa paroisse, de même que les membres de sa famille qui peuvent venir. En plus, c'est le temps aussi pour ceux qui ne sont pas encore membres de venir se renseigner sur les activités de la Société Coopérative Agricole de Chicoutimi et les avantages qu'en retirent les membres.

Pour l'information de tous, voici donc le programme de chacune de ces journées ainsi que la date, le lieu et l'heure pour chacune des paroisses:

Lundi, 20 octobre, 10 h. a.m. St-Honoré, salle de l'hôtel de ville.

Mardi, 21 octobre, 10 h. a.m. Chicoutimi-Nord, salle de l'hôtel de ville.

Mercredi, 22 octobre, 10 h. a.m. — Laterrrière, salle du Couvent.

Jeudi, 23 octobre, 10 h. a.m. St-Fulgence, salle du Collège.

Vendredi, 24 octobre, 10 h. a.m. — Salle publique, catédrale.

Programme de chaque jour Avant-midi:

M. Maurice Tremblay, président Conférencier: — M. Hideo Rochefort, agronome-gérant de la Société Coopérative Agricole de Chicoutimi.

a) Etude de la situation financière de la Société.

b) Exposé sur les développements de la Société, au cours de l'année.

c) Viande — Gros et détail.

d) Produits laitiers: conditions du marché, transformation de l'usine.

e) Distribution: gazoline, huile.

f) Intégration, versus finance.

g) Crédit.

Forum dirigé par M. Léopold Tremblay, agronome.

(suite à la 7e page)

Les radiations et nos aliments

Par Louise Lambert nutritionniste

Parce que nous avons d'abord connu les méfaits de l'atome lors des bombardements qui ont terminé la guerre du Japon, nous sommes peut-être restés avec une piètre opinion de l'énergie atomique. D'aucuns prétendent même que la bombe ne porterait mieux si l'atome n'avait jamais été fissuré. On pourrait aussi bien condamner le feu artisan d'innombrables destructions. Pourtant qui voudrait manger ses aliments crus? Que voudrait se passer de chauffage l'hiver? L'eau n'est pas moins traitée. La mer, les rivières et les lacs ont ensemencés des milliers d'individus et pourtant les gens continuent d'aller en croisière et les adeptes de la natation sont toujours nombreux.

L'énergie atomique est déjà à l'oeuvre pour des fins pacifiques. Avant longtemps, nos aliments se conserveront peut-être sans congélation, sans stérilisation à la chaleur, simplement par un traitement aux radiations qui ne changera ni leur couleur, ni leur goût. Notre pain frais pourra voir deux mois et n'en saurons rien. Nos fruits saisonniers pourront peut-être faire le tour du calendrier.

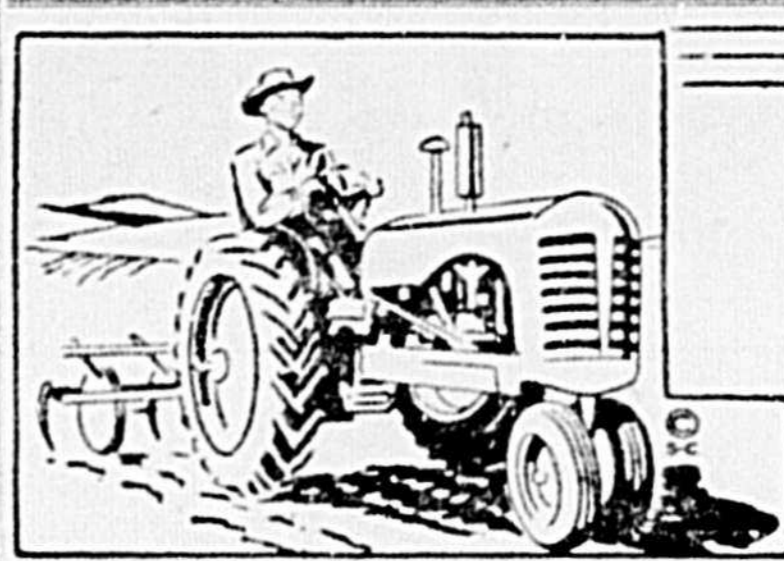
L'énergie atomique a déjà plusieurs autres fleurons à sa couronne. D'immenses étendues de terre incultes ont été rendues productives; le métabolisme de différents nutriments est devenu presque visible grâce aux atomes radioactifs. Des systèmes de sous-marins, des systèmes de chauffage fonctionnent maintenant à l'énergie atomique.

De prime abord, il semble inquiétant que des radiations si destructives puissent être dirigées sur nos aliments. Avant de lancer dans le public des aliments traités par les radiations, il faut en vérifier l'innocuité. A l'heure actuelle, plusieurs générations d'animaux ont été nour-

ries exclusivement d'aliments irradiés sans en subir aucun effet dommageable. Ces résultats préliminaires satisfaisants ont encouragé les expérimentations à essayer les aliments irradiés sur des humains. A l'université de Colorado, neuf jeunes gens d'âge militaire ont consenti à devenir sujets expérimentaux plutôt que de faire leur service militaire. Ils apporteront la preuve finale de l'innocuité des substances irradiées; 13 aliments irradiés composent leur régime expérimental. On demande en plus à chacun de faire des commentaires sur la texture, le goût et la couleur de ces aliments. Ainsi l'on saura si l'irradiation produit des changements dans les qualités organoleptiques des aliments.

Si les radiations se généralisent comme moyen de conservation des aliments, il est possible que nos produits laitiers soient parmi les premiers à en bénéficier. On pourra empêcher le lait de sursécher, le fromage de moisir, le beurre de se détériorer par une opération qui requerra tout juste quelques secondes.

La façon de préparer, de présenter et de conserver les aliments a varié au cours des âges mais nos aliments eux-mêmes n'ont pas changé. Abraham offrait du lait et du veau à ses visiteurs et nous consommons encore du lait et des viandes après quelques millénaires. Les aliments considérés essentiels du temps des Grecs et des Romains le sont encore de nos jours. Comme eux, nous devons pour conserver notre santé, consommer des quantités libérales de produits laitiers, de fruits et de légumes de céréales et de viande. Nous avons aujourd'hui des données plus précises et des techniques plus avancées, mais les aliments importants il y a cinq mille ans le sont encore maintenant.



Activités agricoles

"COOPERATION ET EDUCATION"

Parler de coopération est chose assez facile, mais en réaliser l'application des principes est une question qui apporte certaines difficultés. Il se présente un mur à franchir, il faut une volonté ferme alimentée d'une charité communicative.

La coopération n'est-elle pas une organisation économique-sociale? L'économique et le social sont intimement liés entre eux, et ceux qui tenteraient d'opérer, une scission entre ces deux éléments, facteurs d'harmonie, risqueraient de tomber dans le désordre. Le désordre étant la confusion des idées et des actes, il est tout naturel de vouloir le reléguer dans l'oubli si l'on veut travailler dans la lumière et la lucidité des actes ordonnés.

Sur son versant respectif, l'éducation n'est-elle pas un ensemble de méthodes qui se logent au diapason de l'épanouissement des vertus du coopérateur? Cette idée comprise, l'on pourra de suite voir venir nous les principes régissant l'ordre coopératif intégral dans son organisation et dans son extériorisation.

Coopérateur et éducation sont éléments inséparables en autant qu'il est question de l'édification du mouvement coopératif. Il ne peut exister de mouvement réellement coopératif si, à sa base, il ne se trouve pas de coopératives animées de vives idées, indestructibles. La Coopération intégrale ne peut exister sans l'apport de coopérateurs clairvoyants, éclairés au flambeau d'une certaine lucidité intellectuelle.

Les coopérateurs doivent démontrer un dehors respirant la fidélité aux principes bâtissant leur organisation. Si nous évaluons ces énoncés, nous y trouvons la forme de la véritable éducation.

Il ne faut pas se confondre en conjectures sur la signification que je donne ici à l'éducation. Je l'entends dans son sens strictement humain et je la suscite et la place sur le plan animateur de toute la vie coopérative. Je lui donne un caractère intégralement humain et je puis affirmer que sans cette couleur vivante de l'éducation incarnée dans les membres et les dirigeants, la coopération tombe dans le domaine des ténébreuses épaisses.

Tout ceci présuppose des sources d'approvisionnement du domaine de l'impalpable; je veux dire des sources

que seule la formation intellectuelle, c'est-à-dire l'instruction, peut apporter. Par dessus tout ceci, il est une sphère encore plus essentielle, c'est celle d'une solide formation morale et sociale. On ne peut s'imaginer toute l'importance primordiale de cette formation. On peut aimer la placer en tête de toutes conditions de vie bien équilibrée. Dans la coopération, l'homme dans toute son entité, est incorporé dans une atmosphère d'idéal coopératif dont il ne peut se dégarer au risque de faire s'effondrer toute l'organisation. L'homme, de par la nature de ses facultés multiples, doit y mettre tout son cœur dans le succès d'une oeuvre dont la caractéristique essentielle est avant tout d'être imbu de charité sociale, de saine compréhension.

Si nous avions à exiger tout le nécessaire d'un bon coopérateur, nous pourrions nécessairement indiquer une très avide nécessité de connaissances économiques en plus d'une bonne dose de renseignements techniques dans la réalisation d'un bon front coopératif.

Justice sociale, sincérité, solidarité et charité sont donc des éléments constitutifs et essentiels d'une véritable coopération aux bornes bien délimitées et d'essence durable.

Si nous scrutons un peu plus profondément le sens de l'éducation sise sur le piédestal de la coopération, nous y reconstruisons en toute vérité l'indispensabilité d'y reconnaître une forme démocratique d'organisation économique-sociale.

Ceci nous amène également à prévoir pour cette coopération une sorte d'université rayonnante, destinée à toucher non seulement les membres à l'intérieur d'une coopérative, mais bien également les membres possibles. Ceci implique naturellement une connaissance de base de la part des membres existant sur les principes gouvernant la barque coopérative. Si l'on veut convaincre, il faut d'abord l'être soi-même; ceci en vertu du principe qui dit: "On ne donne pas ce qu'on n'a pas".

Si chacun veut donner à ceux qui l'entourent cette passion de la coopération communicative, il doit l'apprendre lui-même et ainsi, nous pourrions appliquer cette formule en toute sécurité: "Chacun pour Tous et Tous pour Chacun".

Rodolphe Cloutier, B.S.A.

POURQUOI "sans noyaux"?

En croquant du raisin, avez-vous déjà mordu dans les noyaux? Il en reste un goût amer désagréable, n'est-ce pas?



Le raisin sans noyaux, par contre, vous assure d'un plaisir parfait; en effet, pas de noyaux, pas de saveur désagréable.

Il en est de même pour le houblon

Le houblon ordinaire utilisé dans le brassage de la bière contient des graines qui laissent des traces de goût amer désagréable.



Le "houblon sans graines", plus dispendieux, par ailleurs donne à la bière tout juste la saveur qu'il faut.

Chaque gorgée de bière O'Keefe est brassée avec du "houblon sans graines" qui coûte plus cher mais qui assure cette saveur qui fait de O'Keefe... la bière douce!



BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE DOUCE!

La vie agricole

POULETS A GRILLER

Le Ministère d'Agriculture des Etats-Unis prévoit que la production des poulets à griller de 1958 dépassera d'environ 16% celle de 1957, laquelle s'établissait à 15 milliards de poulets.

D'après le nombre des éclosions et le nombre des œufs en incubation pour la production des poulets à griller, on peut s'attendre que les approvisionnements seront considérables durant le reste de l'année et même au début de 1959.

DINDONS

Selon les prévisions du Ministère de l'Agriculture des Etats-Unis, le troupeau des dindons s'établit cette année à 79 millions, soit 4% de moins que le nombre record de l'année dernière.

Cette situation amènera une augmentation des ventes tardives et exercera une influence sur le prix de l'automne et de l'hiver. Dès le 10 septembre, les achats s'établissent à 11 millions de livres.

OEUFS

Cette année il ne s'est produit qu'une légère augmentation dans les prix des œufs aux Etats-Unis entre la fin du printemps et les débuts d'août, selon un rapport du Ministère de l'Agriculture des Etats-Unis.

Les éclosions de remplacement ont dépassé de 10% celles de 1957. La perspective de l'augmentation des approvisionnements empêchera probablement les prix de monter au-dessus des niveaux actuels durant le reste de 1958. Aux Etats-Unis, les prix des œufs atteignent ordinairement leur point culminant au cours des trois derniers mois de l'année. Vers la fin de la semaine dernière, les prix des œufs A gros et moyens ont baissé de nouveau dans les provinces centrales, les gros de 1 à 6 cents et les moyens de 1 à 3 cents.

RACE CHEVALINE

D'après Ottawa, il y a actuellement 1.36 cheval par ferme au pays lorsqu'il en avait 4.85 en 1921. Durant la même période, le nombre des tracteurs est passé de 47,445 à plus d'un demi-million.

INDUSTRIE PORCINE

La recherche en génie aux Etats-Unis a rendu possible l'automatisation de l'élevage du porc. Selon un rapport du Ministère de l'Agriculture, à Washington, des installations dans lesquelles entrent de l'équipement expérimental et commercial, commandé électroniquement, maintiendront automatiquement un approvisionnement constant d'aliments et d'eau assureront la propreté voulue par le moyen de lavage périodique des aires d'exercices et transporteront les déchets dans une fosse septique.

A la fin de juin, les fermes canadiennes comptaient 6,164,000 pores, soit une augmentation de 27% par rapport à la population estimative de 4,857,000 à la même époque l'an dernier. Dans l'est du Canada, le nombre de pores a augmenté de 19%, atteignant le chiffre de 3,957,000; dans l'Ouest de 36%, soit une population globale de 3,107,000 pores.

EXPORTATIONS POMMES DE TERRE DE SEMENCE

Les ventes à l'étranger de pommes de terre de semence certifiées du Canada, provenant de la récolte de l'an dernier, se sont élevées à 2,127,111 quintaux de 112 livres, soit une augmentation de 455,231 quintaux sur l'année précédente. Les Etats-Unis sont demeurés le client le plus important. Ils ont acheté 1,410,735 quintaux, soit une augmentation de 279,617 quintaux. Les cinq principaux pays importateurs, outre les Etats-Unis, étaient le Venezuela, l'Uruguay, la Grèce, l'Argentine et Porto-Rico.

APICULTURE

La Ferme Expérimentale du Ministère de l'Agriculture du Canada, à Lethbridge, Alberta, signale que des bestiaux ont été exposés à un danger spécial. Un bon nombre de (suite à la 7e page)

Tuerie à retardement

LONDRES (Reuters) — Un savant russe a déclaré à Moscou que la continuation des essais nucléaires au rythme de 1954-55 pourrait entraîner la mort de 10,000,000 de personnes au début du siècle prochain. Le professeur Alexander Uzin a affirmé que la leucémie, le cancer et les maladies héréditaires tueraient tout ce monde en une seule génération.

ADOPTER L'HUILE À FOURNAISES

SHELL ET

OBTENEZ UNE

PLEINE VALEUR!

L'huile à fournaises Shell brûle efficacement, en dégageant une pleine mesure de chaleur d'autre part, vous obtenez tout l'huile que vous pouvez, nos camions-citernes mesurant précisément la quantité versée dans votre réservoir. Et un reçu estampillé au compteur indique exactement le nombre de gallons livrés.

De plus, notre service de remplissage constant est gage d'une ample provision d'huile dans votre réservoir, quand vous en avez besoin. Téléphonnez-nous aujourd'hui — nous ferons tous les arrangements.

SHELL

HUILE

A FOURNAISES

VOTRE NOM, VOTRE ADRESSE

ET NUMERO DE TELEPHONE

Té.: LI 8-4655

Paul S. Resault

Arrida • Chicoutimi
Jonquière • Kénogami

VENDEURS ou VENDEUSES DEMANDES

• GROSSE COMMISSION PAYEE

Téléphoner pour rendez-vous

LI.: 3-4049 ou LI.: 3-6320